



C85B

12/2006

**Codice 410651
N° Doc. 10005203**



CATALOGO RICAMBI

INTRODUZIONE

Il presente vuole essere da guida per l'ordinazione delle parti di ricambio ed è stato realizzato in modo da consentire una rapida identificazione della macchina in tutte le sue versioni e quindi una rapida visualizzazione dei pezzi che la compongono.

MODALITA' DI ORDINAZIONE

Per facilitare la ricerca di magazzino e la spedizione dei pezzi di ricambio, si pregano vivamente i Sigg. Clienti di attenersi alle seguenti norme e specificare sempre :

- a) modello e numero di matricola della macchina;
- b) numero di posizione e numero di tavola dove sono rappresentati;
- c) codice di ordinazione e denominazione;
- d) quantità dei pezzi desiderati;
- e) indirizzo esatto e ragione sociale del Committente, completo con l'eventuale recapito per la consegna della merce;
- f) mezzo di spedizione desiderato. (Nel caso questa voce non sia specificata la Ditta Costruttrice si riserva di usare a sua discrezione il mezzo più opportuno).

SPARE PARTS CATALOGUE

INTRODUCTION

This catalogue is intended to serve as a guide for the ordering of spare parts and is designed to facilitate rapid identification of the machine in all its versions and to rapid location of its component parts.

HOW TO ORDER

For the purpose of simplifying stock searching and the delivery of spare parts, we would ask our customers to observe the following standard procedures, at all times specifying:

- a) the model and part number of the machine;
- b) the position number and the number of the table of chart in which the parts appear;
- c) ordering code and part name;
- d) quantity of parts required;
- e) precise address and company status of the purchaser placing the order, complete with address for delivery of the goods;
- f) shipping means required.

CATALOGUE DES PIECES DE RECHANGE

INTRODUCTION

Le présent catalogue a pour but de guider l'utilisateur dans les commandes de pièces détachées. Il a été réalisé pour faciliter une identification rapide de la machine dans toutes ses versions et permet ainsi un repérage rapide de ses composants.

COMMENT PASSER COMMANDE

Afin de simplifier la recherche dans le magasin et l'expédition des pièces de rechange, nous prions notre clientèle de respecter la procédure suivante en indiquant toujours:

- a) le modèle et numéro de la machine;
- b) le numéro de la position et numéro du tableau sur lequel figure la pièce;
- c) la référence et la dénomination;
- d) la quantité des pièces demandées;
- e) l'adresse exacte et la raison sociale de l'acheteur qui passe la commande, en indiquant l'adresse de livraison;
- f) le moyen de transport désiré (dans le cas où ceci n'est pas précisé l'expéditeur se réserve le droit de choisir le transporteur).

ERSATZTEILKATALOG

EINLEITUNG

Der vorliegende Katalog versteht sich als Führer für Ersatzteile und soll eine rasche Identifikation der Maschine in all ihren Ausführungen ermöglichen und daher ein sofortiges Erkennen der Teile, aus denen sie besteht.

BESTELLVORSCHLAG

Um ein Auffinden im Lager und den Versand der Ersatzteile zu erleichtern, werden die Kunden ersucht, sich an folgende Normen zu halten und immer folgendes anzugeben:

- a) Modell- und Gerätenummer;
- b) Positions- und Tafelnummer, wo sie dargestellt sind;
- c) Bestellnummer und Handelsbezeichnung;
- d) Menge der gewünschten Teile;
- e) Genaue Adresse und Firmennamen des Auftraggebers, gemeinsam der ev. Anschrift für die Zusendung der Ware;
- f) Die gewünschte Versandart (falls nicht angegeben, behält sich der Lieferant das Recht vor, die günstigste Art zu wählen).

CATALOGO PIEZAS DE REPUESTO

INTRODUCCIÓN

Ese catálogo quiere servir cómo guía para pedir las piezas de repuesto y se ha realizado de manera de consentir una rápida identificación de la máquina en todas sus versiones y por consiguiente una rápida individuación de las piezas que la componen.

MODALIDADES DE LOS PEDIDOS

Para la búsqueda en el almacén y el envío de las piezas de repuesto, se ruega encarecidamente a los Sres. Clientes de seguir las reglas siguientes y de especificar siempre:

- a) el modelo y el número de matrícula de la máquina;
- b) el número de posición y el número de la tabla donde son representadas;
- c) el código de pedido y la denominación;
- d) el número de piezas que se desean;
- e) las señas exactas y la razón social del Comitante, indicando también las señas eventuales para la entrega de la mercancía;
- f) El medio de envío que se desea. (En caso de que ese dato no se haya especificado, la Empresa Constructora se reserva el derecho de utilizar a su elección el medio más adecuado.

SIMBOLOGIA USATA NEL CATALOGO

SYMBOLGY USED IN THE CATALOGUE

SIMBOLE DANS LE CATALOGUE

SIMBOLGEBRAUCH IM KATALOG

SIMBOLOGIA EMPLEADA EN EL CATALOGO

→ I XXXXXXXX

- Codice utilizzato fino alla matricola indicata
- Code used up to the indicated serial number
- Code utilisé jusqu'au numéro indiqué
- Artikel benutzt bis zur angegebenen Nummer
- Código utilizado hasta el número indicado

XXXXXXXX I →

- Codice utilizzato dalla matricola indicata
- Code used from the indicated serial number
- Code utilisé a partir du numéro indiqué
- Artikel benutzt ab angegebenen Nummer
- Código utilizado desde el número indicado



SOMMARIO

SUMMARY / SOMMAIRE / INHALTSANGABE / ÍNDICE

TAV. 01 GRUPPO BASAMENTO

BRUSHES BASE ASSEMBLY / GROUPE PLATEAU DES BROSSES / GRUPPE BÜRSTENGESTELL / GRUPO BANCADA CEPILLOS

TAV. 02 GRUPPO RIDUTTORI

REDUCTION GEARS ASSEMBLY / GROUPE DE REDUCTEURS / GETRIEBEGRUPPE / GRUPO REDUCTORES

TAV. 03 GRUPPO COMANDO SPAZZOLE

BRUSHES CONTROL ASSEMBLY / GROUPE COMMANDE DES BROSSES / GRUPPE BÜRSTENBETÄTIGUNG / GRUPO MANDO CEPILLOS

TAV. 04 GRUPPO STERZO - TRAZIONE

STEERING GEAR - TRACTION ASSEMBLY / ENSEMBLE DE VOLANT - TRACTION/ LENKGRUPPE - ANTRIEBSGRUPP / GRUPO DE DIRECCIÓN - TRACCIÓN

TAV. 05 GRUPPO FRENO E RUOTE

BRAKE AND WHEELS ASSEMBLY / GROUPE DE FREIN ET ROUES / BREMSANLAGE - HINTERRÄDER / GRUPO FRENO Y RUEDAS

TAV. 06 GRUPPO SERBATOIO SOLUZIONE

SOLUTION TANK ASSEMBLY / GROUPE DE RESERVOIR EAU PROPRE / GRUPPE FRISCHWASSERTANK / GRUPO TANQUE SOLUCIÓN

TAV. 07 GRUPPO SERBATOIO RECUPERO

RECOVERY TANK ASSEMBLY / GROUPE DE RESERVOIR RECUPERATION / GRUPPE SCHMUTZWASSERTANK / GRUPO TANQUE RECUPERACIÓN

TAV. 08 GRUPPO TERGIPAVIMENTO

SQUEEGEE ASSEMBLY / ENSEMBLE DE SUCEUR / SAUGFUSSGRUPPE / GRUPO LIMPIAPAVIMENTOS

TAV. 09 GRUPPO CARROZZERIA

BODYWORK ASSEMBLY / GROUPE DE CARROSERIE / GRUPPE FAHRGESTELL / GRUPO CARROCERÍA

TAV. 10 STRUMENTI ELETTRICI

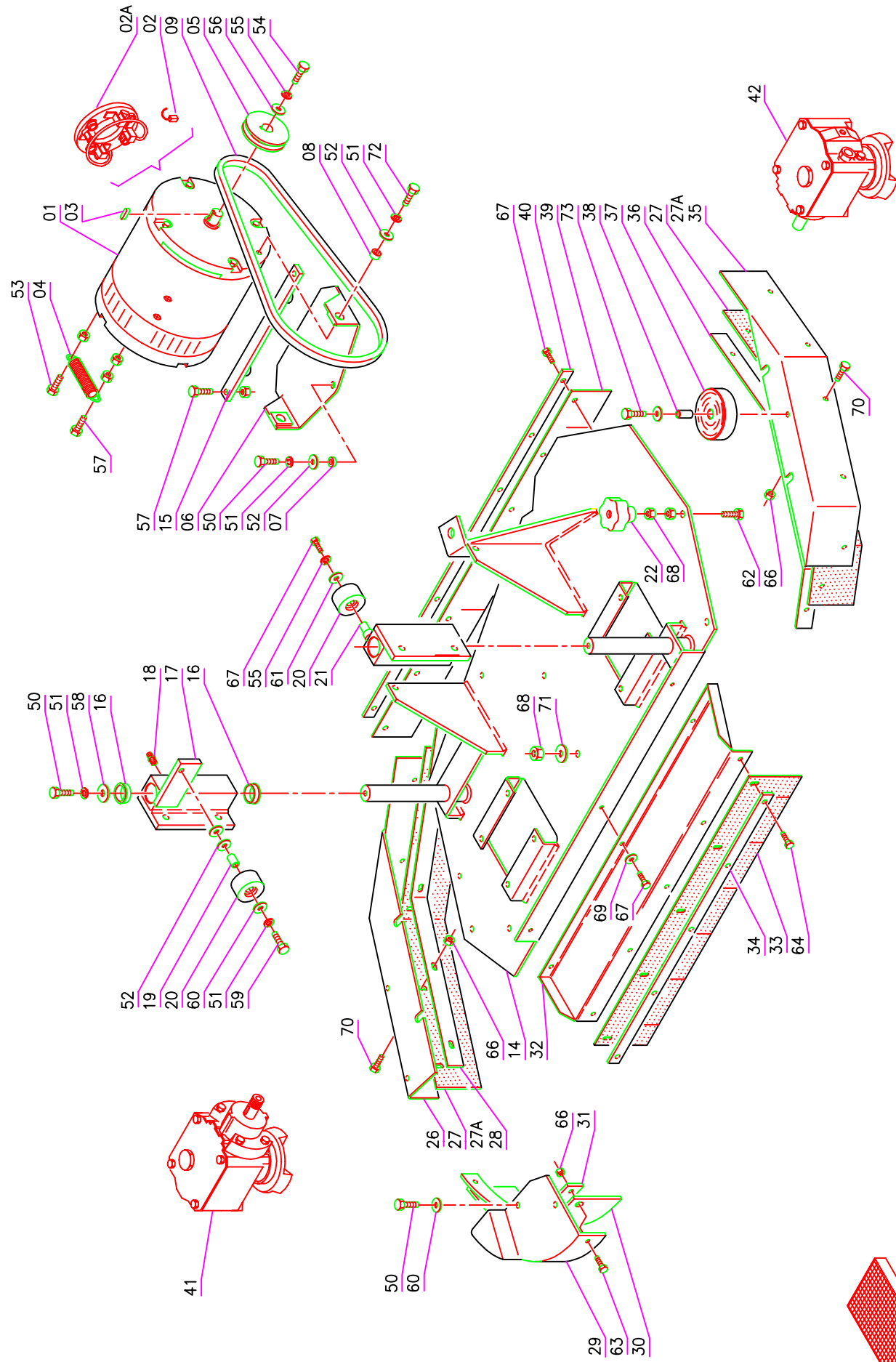
INSTRUMENT BOARD ASSEMBLY / ENSEMBLE DE TABLEAU DE BORD / GRUPPE INSTRUMENTENBORD / GRUPO INSTRUMENTOS ELÉCTRICOS

TAV. 11 CONTROLLI ELETTRONICI

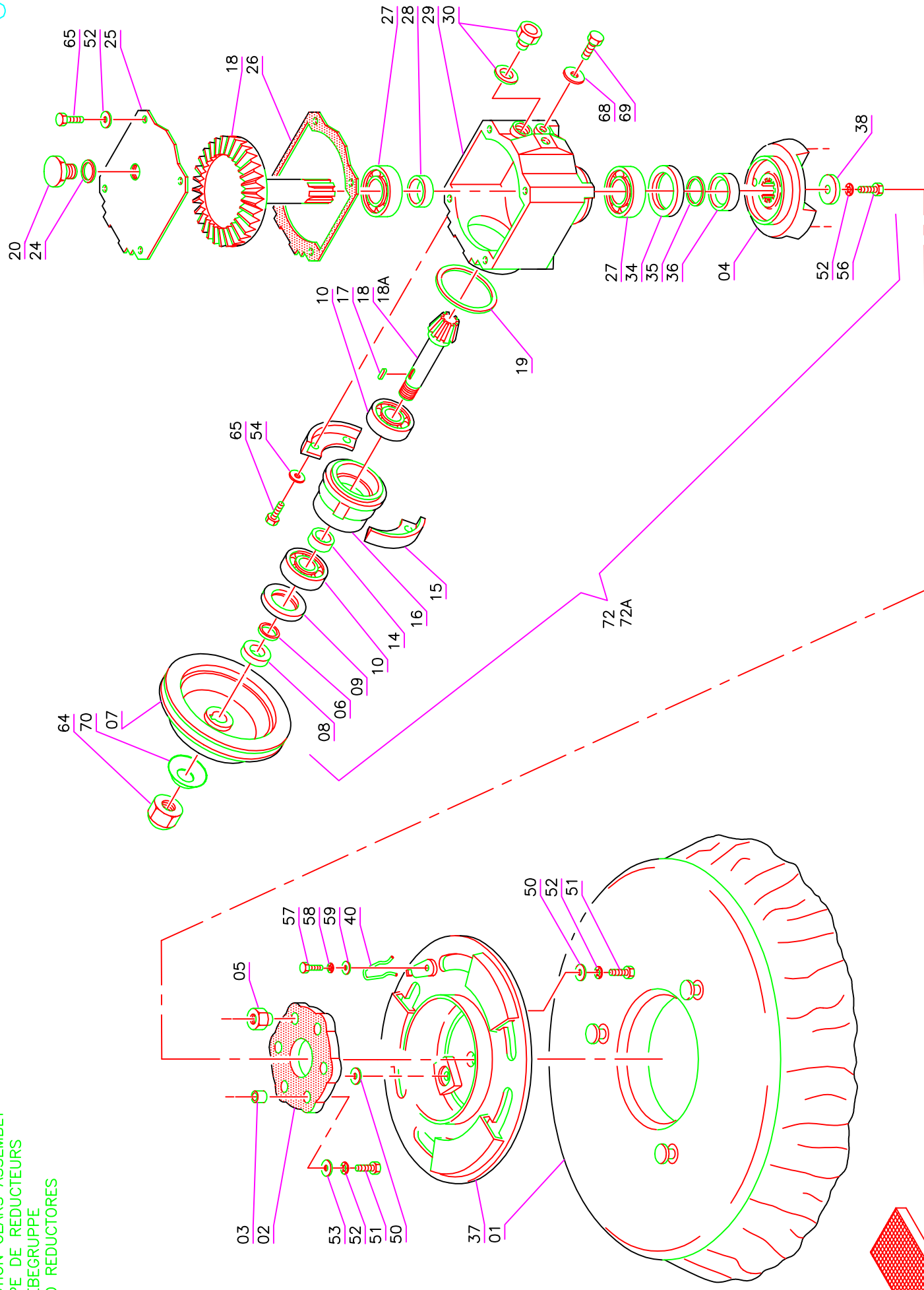
ELECTRONICAL CONTROL GROUP / ENSEMBLE COMMANDE ELECTRONIQUE / ELEKTRONISCHE ANLAGE / GRUPO CONTROLES ELECTRONICOS

TAV. 12 ACCESSORI

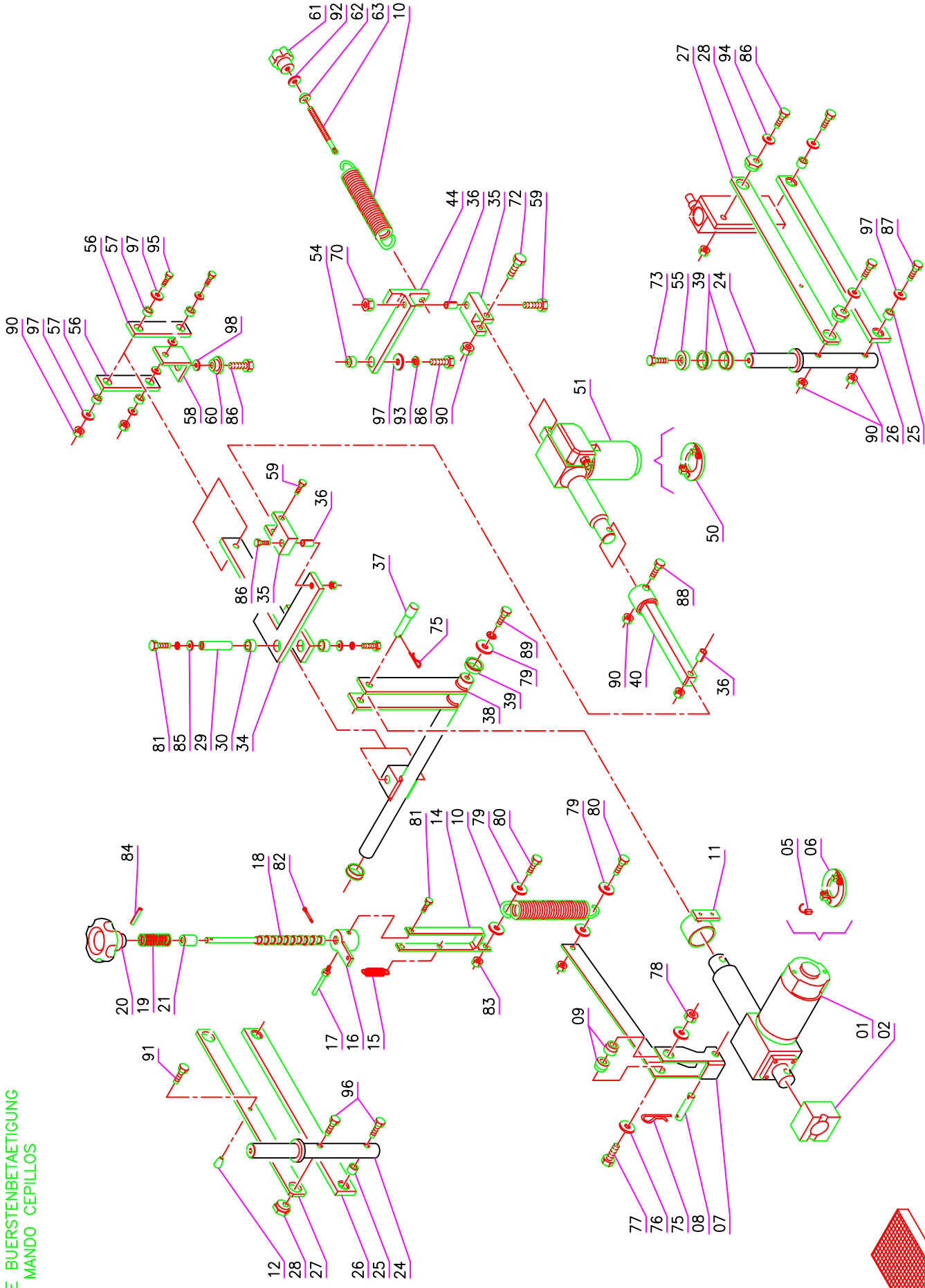
ACCESSORIES / ACCESSOIRES / ZUBEHÖRTEILE / ACCESORIOS



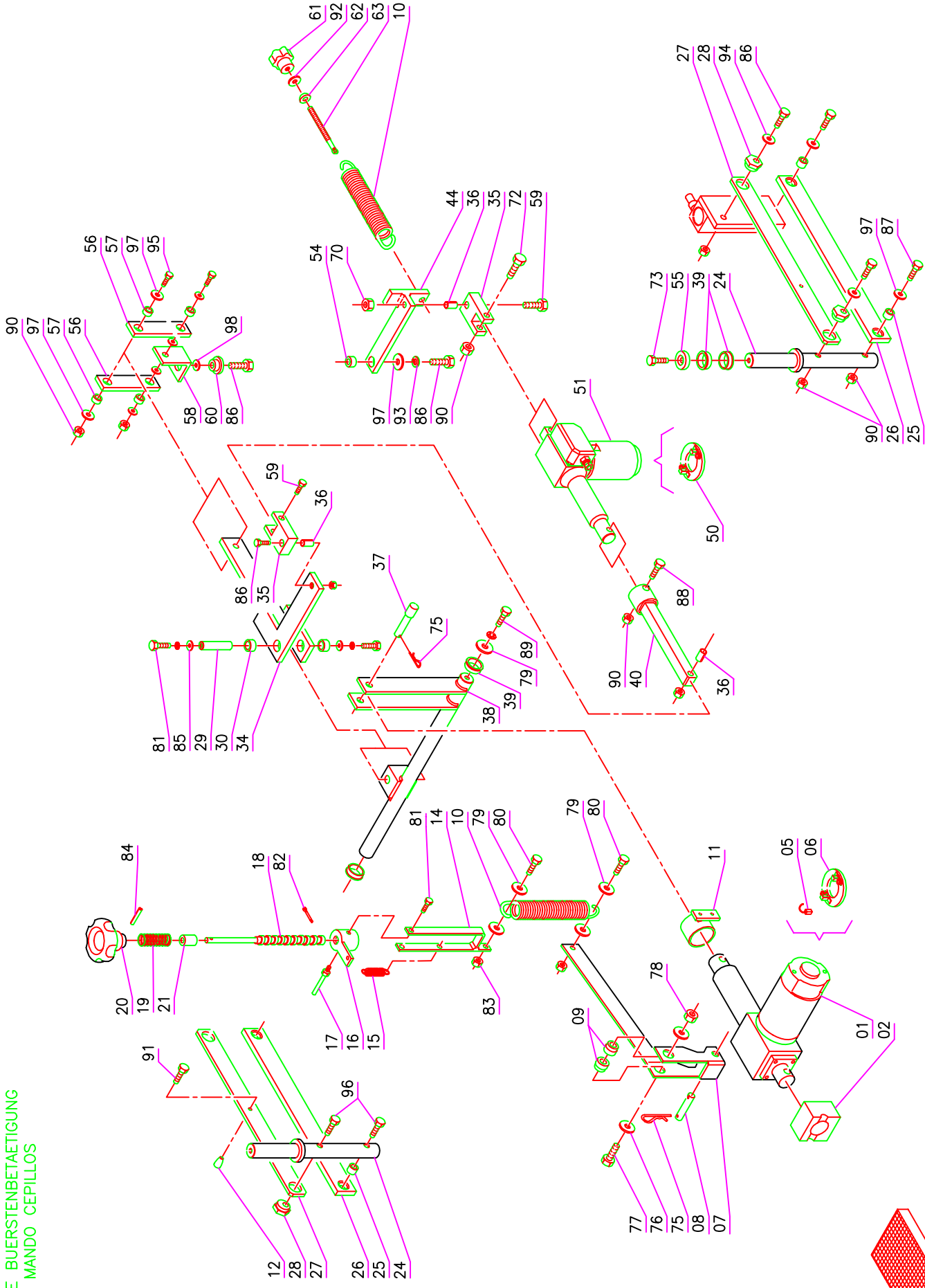
Pos	Mod	Codice	Q.tà	Denominazione	Description	Description	Benennung	Descrpción
01		209928	1	MOTORE 36V 1400W	MOTOR	MOTEUR	MOTOR	MOTOR
02		409420	4	SPAZZOLA MOTORE	CARBON BRUSH MOTOR	CHARBON MOTEUR	KOHLEBURSTE	ESCOBILLA MOTOR
02A		409699	1	PORTASPAZZOLE	CARBON BRUSH HOLDER	PORTE CHARBON	KOHLEBURSTENHALTERUNG	PORTAESCOBILLAS
03		408402	2	CHIAVETTA 5x5x20	KEY	CLAVETTE	KEIL	CLAVIJA
04		408110	2	MOLLA	SPRING	RESSORT	FEDER	RESORTE
05		202496	2	PULEGGIA	PULLEY	POULIE	RIEMENSCHIEBE	POLEA
06		203416	1	SUPPORTO	BUSHING	SUPPORT	HALTERUNG	SOPORTE
07		408016	1	BOCCOLA	BUSHING	BAGUE	BUCHSE	CASQUILLO
08		408018	2	BOCCOLA	BUSHING	BAGUE	BUCHSE	CASQUILLO
09		408292	2	CINGHIA SPZX 670	BELT	COURROIE	RIEMEN	CORREA
14		210431	1	BASAMENTO SPAZZOLE	BRUSHES BASE	EMBASE DES BROSSES	BÜRSTENGESTELL	BANCADA CEPILLOS
15		203302	1	GUIDA SUPPORTO	SUPPORT GUIDE	GUIDE DE SUPPORT	HALTERUNGSFUHRUNG	GUIA SOPORTE
16		408040	4	BOCCOLA	BUSHING	BAGUE	BUCHSE	CASQUILLO
17		203304	1	ATTACCO	COUPLING	ATTAQUE	KUPPLUNG	ACOPLAMIENTO
18		410467	-	INGRASSATORE M6	GREASE NIPPLE	GRAISSEUR	SCHMIERNIPPEL	ENGRASADOR
19		408033	1	BOCCOLA	BUSHING	BAGUE	BUCHSE	CASQUILLO
20		405707	2	RUOTA	WHEEL	ROUE	RAD	RUEDA
21		203305	1	ATTACCO	COUPLING	ATTAQUE	KUPPLUNG	ACOPLAMIENTO
22		410246	4	POMELLO	KNOB	POMMEAU	RENDELSCHRAUBE	POMO
26		203458	1	SUPPORTO	SUPPORT	SUPPORT	HALTERUNG	SOPORTE
27		405993	2	PARASPRUZZI 33sh	SPLASH GUARD	BAVETTE	SPRITZGUMMI	PARASALPICADURAS
27A		405997	2	PARASPRUZZI 40sh	SPLASH GUARD	BAVETTE	SPRITZGUMMI	PARASALPICADURAS
28		202349	1	LAMA PREMIGOMMA	BLADE	PLAQUETTE	LEISTE	LISTON
29		203303	1	SUPPORTO	SUPPORT	SUPPORT	HALTERUNG	SOPORTE
30		405994	1	PARASPRUZZI	SPLASH GUARD	BAVETTE	SPRITZGUMMI	PARASALPICADURAS
31		202353	1	LAMA PREMIGOMMA	BLADE	PLAQUETTE	LEISTE	LISTON
32		205988	1	SUPPORTO	SUPPORT	SUPPORT	HALTERUNG	SOPORTE
33		405991	1	PARASPRUZZI	SPLASH GUARD	BAVETTE	SPRITZGUMMI	PARASALPICADURAS
34		202351	1	LAMA PREMIGOMMA	BLADE	PLAQUETTE	LEISTE	LISTON
35		203459	1	SUPPORTO	SUPPORT	SUPPORT	HALTERUNG	SOPORTE
36		202350	1	LAMA PREMIGOMMA	BLADE	PLAQUETTE	LEISTE	LISTON
37		405708	3	RUOTA	WHEEL	ROUE	RAD	RUEDA
38		408021	3	BOCCOLA	BUSHING	BAGUE	BUCHSE	CASQUILLO
39		405992	1	PARASPRUZZI	SPLASH GUARD	BAVETTE	SPRITZGUMMI	PARASALPICADURAS
40		202352	1	LAMA PREMIGOMMA	BLADE	PLAQUETTE	LEISTE	LISTON
41		210632	1	RIDUTTORE DX	REDUCTION GEAR ASSY RIGHT	REDUCTEUR COMPLET DROITE	GETRIEBE KOMPLETT RECHTS	REDUCTOR COMPLETO DER.
42		210506	1	RIDUTTORE SX	REDUCTION GEAR ASSY LEFT	REDUCTEUR COMPLET GAUCHE	GETRIEBE KOMPLETT LINKS	REDUCTOR COMPLETO IZQ.
50		408670	-	VITE M8x20 TE UNI 5739	SCREW	VIS	SCHRAUBE	TORNILLO
51		409181	-	RONDELLA Ø8 GROWER	WASHER	RONDELLE	UNTERLAGSCHEIBE	ARANDELA
52		409179	-	RONDELLA Ø8x24 UNI 6593	WASHER	RONDELLE	UNTERLAGSCHEIBE	ARANDELA
53		408712	-	VITE M10x30 TE UNI 5739	SCREW	VIS	SCHRAUBE	TORNILLO
54		407661	-	VITE M6x14 TE UNI 5739	SCREW	VIS	SCHRAUBE	TORNILLO
55		409164	-	RONDELLA Ø6 GROWER	WASHER	RONDELLE	UNTERLAGSCHEIBE	ARANDELA
56		409162	-	RONDELLA Ø6x24 UNI 6593	WASHER	RONDELLE	UNTERLAGSCHEIBE	ARANDELA
57		408676	-	VITE M8x30 TE UNI 5739	SCREW	RONDELLE	SCHRAUBE	TORNILLO
58		409180	-	RONDELLA Ø8x32 UNI 6593	WASHER	RONDELLE	UNTERLAGSCHEIBE	ARANDELA
59		408678	-	VITE M8x35 TE UNI 5739	SCREW	VIS	SCHRAUBE	TORNILLO
60		409175	-	RONDELLA Ø8x17 UNI 6592	WASHER	RONDELLE	UNTERLAGSCHEIBE	ARANDELA
61		409156	-	RONDELLA Ø6x13 UNI 6592	WASHER	RONDELLE	UNTERLAGSCHEIBE	ARANDELA
62		408718	-	VITE M10x70 TE UNI 5739	SCREW	VIS	SCHRAUBE	TORNILLO
63		408972	-	VITE M6x25 INOX UNI 5933	SCREW	VIS	SCHRAUBE	TORNILLO
64		408969	-	VITE M6x16 INOX UNI 5933	SCREW	VIS	SCHRAUBE	TORNILLO
66		409082	-	DADO M6 AUTOBL. UNI 7474	LOCK NUT	ECROU AUTOBLOQUANT	STOPMUTTER	TUERCA AUTOBLOCANTE
67		407658	-	VITE M6x10 TE INOX UNI 5739	SCREW	VIS	SCHRAUBE	TORNILLO
68		409089	-	DADO M10 AUTOBL. UNI 7473	LOCK NUT	ECROU AUTOBLOQUANT	STOPMUTTER	TUERCA AUTOBLOCANTE
69		409157	-	RONDELLA Ø6x13 UNI 6592	WASHER	RONDELLE	UNTERLAGSCHEIBE	ARANDELA
70		408967	-	VITE M6x20 TE INOX UNI 5933	SCREW	VIS	SCHRAUBE	TORNILLO
71		409194	-	RONDELLA Ø10x30 UNI 6592	WASHER	RONDELLE	UNTERLAGSCHEIBE	ARANDELA
72		408674	-	VITE M8x25 TE UNI 5736	SCREW	VIS	SCHRAUBE	TORNILLO
73		408659	-	VITE M6x30 TE UNI 5739	SCREW	VIS	SCHRAUBE	TORNILLO



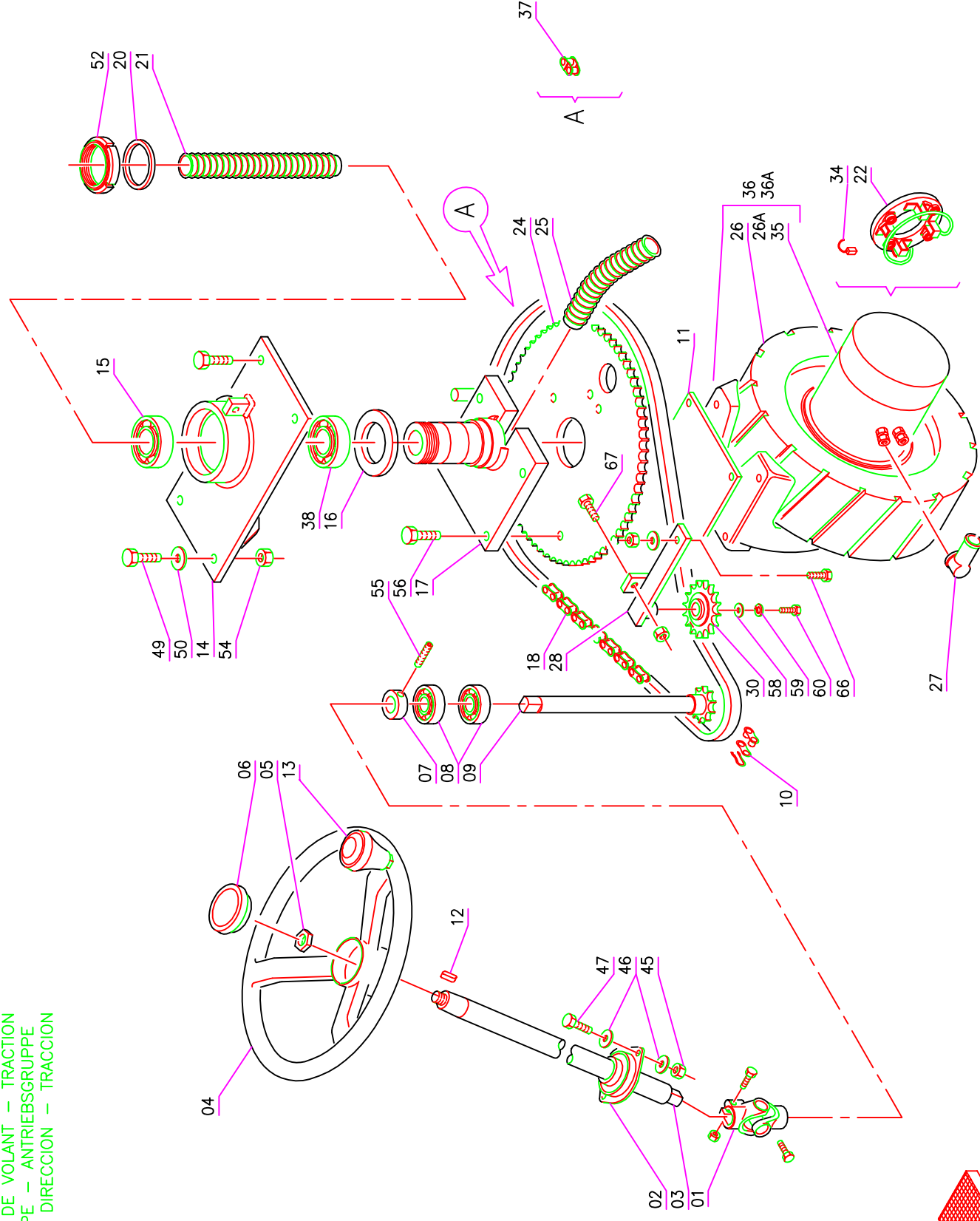
Pos	Mod	Codice	Q.tà	Denominazione	Description	Description	Benennung	Description
01		-	1	SPAZZOLA	BRUSH	BROSSE	BÜRSTE	CEPILLO
02		400425	1	GIUNTO ELASTICO	FLEXIBLE COUPLING	ENTRAÎNEMENT ELASTIQUE	GUMMIKUPPLUNG	ACOPLIAMENTO ELASTICO
03		202451	3	DISTANZIALE	SPACER	ENTRETOISE	DISTANZHÜLSE	DISTANCIADOR
04		205989	1	FLANGIA	FLANGE	FLANSQUE	FLANSCH	BRIDA
05		202467	3	BOCCOLA	BUSHING	BAGUE	BUCHSE	CASQUILLO
06		408501	1	GUARNIZIONE OR 3068	GASKET	GARNITURE	DICHTUNG	JUNTA
07		210234	1	PULEGGIA	PULLEY	POULIE	RIEMENSCHEIBE	POLEA
08		407982	1	DISTANZIALE	SPACER	ENTRETOISE	DISTANZHÜLSE	DISTANCIADOR
09		407618	1	PARALIO Ø30x47x7	OIL SEAL	JOINT PAULSTRA	SIMMERING	ARO RASCADOR DE ACEITE
10		408431	2	CUSCINETTO 6303	BEARING	ROULEMENT	LAGER	COJINETE
14		202393	1	DISTANZIALE	SPACER	ENTRETOISE	DISTANZHÜLSE	DISTANCIADOR
15		400168	2	MORSETTO	HOLDFAST	ETAU	ZWINGE	ABRAZADERA
16		206075	1	SUPPORTO	SUPPORT	SUPPORT	HALTERUNG	SOPORTE
17		408403	1	CHIAVETTA 5x5x18	KEY	CLAVETTE	KEIL	CLAVIJA
18		408137	1	COPPIA CONICA x RIDUT. SX	BEVEL GEAR PAIR LEFT RED.	PAIR CONIQUE RED. GAUCHE	KEGELRADPAARUNG, LINKS	PAR RUEDAS CON. RED. IZQ.
18A		408136	1	COPPIA CONICA x RIDUT. DX	BEVEL GEAR PAIR RIGHT RED.	PAIR CONIQUE RED. DROITE	KEGELRADPAARUNG, RECHTS	PAR RUEDAS CON. RED. DER.
19		405926	1	GUARNIZIONE	GASKET	GARNITURE	DICHTUNG	JUNTA
20		410400	1	SFIATATOIO	BREATHER	BOUCHON	STÖPSEL	RESPIRADERO
24		405901	1	GUARNIZIONE	GASKET	GARNITURE	DICHTUNG	JUNTA
25		203561	1	COPERCHIO	COVER	COUVERCLE	DECKEL	TAPA
26		405927	1	GUARNIZIONE	GASKET	GARNITURE	DICHTUNG	JUNTA
27		408440	2	CUSCINETTO 6205	BEARING	ROULEMENT	LAGER	COJINETE
28		202394	1	DISTANZIALE	SPACER	ENTRETOISE	DISTANZHÜLSE	DISTANCIADOR
29		206074	1	SCATOLA RIDUTTORE	REDUCTION GEAR BOX	BOÎTIER REDUCTEUR	GETRIEBEGEHÄUSE	CAJA REDUCTOR
30		410404	1	TAPPO LIVELLO	LEVEL PLUG	BOUCHON DE NIVEAU	STANDSCHRAUBE	TAPON NIVEL
32		405917	1	GUARNIZIONE	GASKET	GARNITURE	DICHTUNG	JUNTA
34		407624	1	PARALIO Ø38x52x7	OIL SEAL	JOINT PAULSTRA	SIMMERING	ARO RASCADOR DE ACEITE
35		408500	1	GUARNIZIONE OR 3100	O-RING	JOINT	O-RING	JUNTA ANULAR
36		407591	1	DISTANZIALE	SPACER	ENTRETOISE	DISTANZHÜLSE	DISTANCIADOR
37		205990	1	PIATTO PORTASPAZZOLA	PLATE	PLATEAU	BÜRSTENTRÄGER	PLATO PORTACEPILLO
38		400167	1	RONDELLA SPECIALE	SPECIAL WASHER	RONDELLE SPECIALE	UNTERLAGSCHEIBE SPEZIAL	ARANDELA ESPECIAL
40		408124	1	MOLLA	SPRING	RESSORT	FEDER	RESORTE
41		400596	1	PARAFILJ	PROTECTION	PROTECTION	ABDECKUNG	PROTECCION
50		409343	3	RONDELLA Ø8x18 CONTACT	WASHER	RONDELLE	UNTERLAGSCHEIBE	ARANDELA
51		408676	6	VITE M8x30 TE UNI 5739	SCREW	VIS	SCHRAUBE	TORNILLO
52		409181	11	RONDELLA Ø8 GROWER	LOCK WASHER	RONDELLE FREIN	ZAHNSCHEIBE	ARANDELA
53		409179	3	RONDELLA Ø8x24 UNI 6593	WASHER	RONDELLE	UNTERLAGSCHEIBE	ARANDELA
54		409341	4	RONDELLA Ø8 SCHNORR	WASHER	RONDELLE	UNTERLAGSCHEIBE	ARANDELA
56		408817	1	VITE M8x22 TCEI UNI 5931-67	SCREW	VIS	SCHRAUBE	TORNILLO
57		407658	1	VITE M6x10 TE INOX UNI 5739	SCREW	VIS	SCHRAUBE	TORNILLO
58		409164	1	RONDELLA Ø6 GROWER	WASHER	RONDELLE	UNTERLAGSCHEIBE	ARANDELA
59		409162	1	RONDELLA Ø6x24 UNI 6593	WASHER	RONDELLE	UNTERLAGSCHEIBE	ARANDELA
60		408909	2	GRANO M6X16 UNI5929	DOWEL	VIS CYLINDRIQUE	MADENSCHRAUBE	TORNILLO
61		409083	2	DADO M6 AUTOBL.	LOCK NUT	ECROU AUTOBLOQUANT	STOPMUTTER	TUERCA AUTOBLOCANTE
64		409097	1	DADO M16x1.5 AUT. UNI 7474	LOCK NUT	ECROU AUTOBLOQUANT	STOPMUTTER	TUERCA AUTOBLOCANTE
65		408670	8	VITE M8x20 TE UNI 5739	SCREW	VIS	SCHRAUBE	TORNILLO
68		409190	1	RONDELLA Ø10x16 AL	WASHER	RONDELLE	UNTERLAGSCHEIBE	ARANDELA
69		408707	1	VITE M10x12 TE UNI 5739	SCREW	VIS	SCHRAUBE	TORNILLO
70		409219	1	MOLLA A TAZZA Ø16.3	WASHER	RONDELLE	UNTERLAGSCHEIBE	ARANDELA
72		210506	1	ASSIEME RIDUTTORE SX	REDUCTION GEAR ASSY, L	REDUCTEUR COMPL. GAUCHE	GETRIEBE KOMPL. LINKS	GRUPO REDUCTOR IZQ.
72A		210632	1	ASSIEME RIDUTTORE DX	REDUCTION GEAR ASSY, R	REDUCTEUR COMPL. DROITE	GETRIEBE KOMPL. RECHTS	GRUPO REDUCTOR DER.



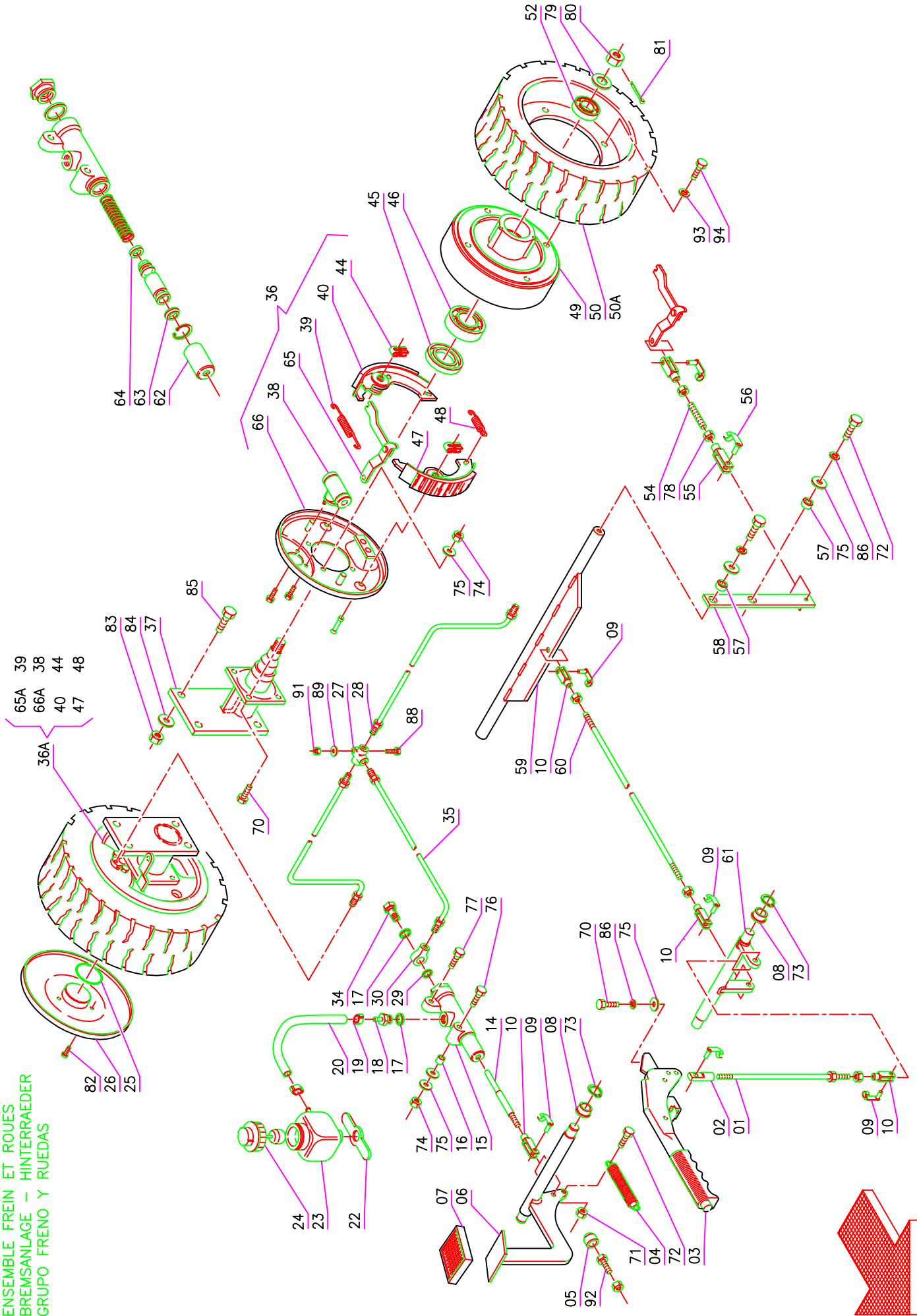
Pos	Mod	Codice	Q.tà	Denominazione	Description	Description	Benennung	Descrizione
01		404755	1	MARTINETTO COMPLETO SIR	ACTUATOR ASSEMBLY SIR	VERIN COMPLETE SIR	SPINDEL MOTOR KOMPL. SIR	GATO COMPLETO SIR
02		410152	1	DISTANZIALE	SPACER	ENTRETOISE	DISTANZHÜLSE	DISTANCIADOR
05		409400	2	SPAZZOLA MOTORE	CARBON BRUSH MOTOR	CHARBON MOTEUR	KOHLEBÜRSTE	ESCOBILLA MOTOR
06		409738	1	PORTASPAZZOLE COMPLETO	CARBON BRUSH HOLDER ASSY	PORTE-CHARBON COMPLET	KOHLEBÜRSTENHALTERUNG	PORTAESCOBILLAS COMPLETO
07		206045	1	STAFFA	SUPPORT	ATTAQUE	HALTERUNG	SOPORTE FIJADOR
08		203554	1	PERNO	PIN	AXE	BOLZEN	PERNO
09		408064	2	BOCCOLA	BUSHING	BAGUE	BUCHSE	CASQUILLO
10		408114	2	MOLLA	SPRING	RESSORT	FEDER	RESORTE
11		203552	1	SUPPORTO	SUPPORT	SUPPORT	HALTERUNG	SOPORTE
12		409859	1	PIEDINO	CAP	BOUCHON	STOPFEN	TAPON
14		206056	1	ATTACCO	COUPLING	ATTAQUE	KUPPLUNG	ACOPLAMIENTO
15		408113	1	MOLLA	SPRING	RESSORT	FEDER	RESORTE
16		206057	1	CHIOCCIOLA	LEAD NUT	ECROU DE GUIDE	SPIRALGEHÄUSE	TUERCA ESPIRAL
17		206058	1	INDICE	INDICATOR	INDICATION	DRUCKZEIGER	INDICADOR
18		205552	1	VITE SPECIALE	SPECIAL SCREW	VIS SPECIALE	SPEZIALSCHRAUBE	TORNILLO ESPECIAL
19		202472	1	MOLLA	SPRING	RESSORT	FEDER	RESORTE
20		200070	1	VOLANTINO	HANDWHEEL	VOLANT	HANDGRIFF	RUEDA DE MANIOBRA
21		206059	1	FERMO	STOP	BUTEE	SPERRUNG	TOPE
24		206062	2	PERNO	PIN	AXE	BOLZEN	PERNO
25		408038	4	BOCCOLA	BUSHING	BAGUE	BUCHSE	CASQUILLO
26		203307	2	BRACCIO	ARM	BRAS	ARM	BRAZO
27		203306	2	BRACCIO	ARM	BRAS	ARM	BRAZO
28		408063	4	BOCCOLA	BUSHING	BAGUE	BUCHSE	CASQUILLO
29		206053	1	PERNO	PIN	AXE	BOLZEN	PERNO
30		408062	2	BOCCOLA	BUSHING	BAGUE	BUCHSE	CASQUILLO
34		206044	1	BRACCIO	ARM	BRAS	ARM	BRAZO
35		206047	2	SNODO	JOINT	JOINT	GELENK	ARTICULACION
36		408065	2	BOCCOLA	BUSHING	BAGUE	BUCHSE	CASQUILLO
37		205205	1	PERNO	PIN	AXE	BOLZEN	PERNO
38		203550	1	LEVA	LEVER	LEVIER	HEBEL	PALANCA
39		408040	6	BOCCOLA	BUSHING	BAGUE	BUCHSE	CASQUILLO
40		203555	1	ASTA	ROD	TIGE	STANGE	VARILLA
44		203556	1	SUPPORTO	SUPPORT	SUPPORT	HALTERUNG	SOPORTE
50		408527	1	PORTASPAZZOLE COMPLETO	CARBON BRUSH HOLDER ASSY	PORTE-CHARBON COMPLET	KOHLEBÜRSTENHALTERUNG	PORTAESCOBILLAS COMPLETO
51		404741	1	MARTINETTO COMPLETO SIR	ACTUATOR ASSEMBLY SIR	VERIN COMPLETE SIR	SPINDEL MOTOR KOMPL. SIR	GATO COMPLETO SIR
54		408068	1	BOCCOLA	BUSHING	BAGUE	BUCHSE	CASQUILLO
55		206063	2	RONDELLA SPECIALE	SPECIAL WASHER	RONDELLE SPECIALE	UNTERLAGSCHEIBE SPEZIAL	ARANDELA ESPECIAL
56		203551	2	TIRANTE	TIE ROD	TIGE	SPANNSTANGE	TIRANTE
57		408037	4	BOCCOLA	BUSHING	BAGUE	BUCHSE	CASQUILLO
58		206052	1	SQUADRETTA	ANGLE	EQUERRE	WINKEL	SOPORTE FIJADOR
59		400595	2	VITE SPECIALE	SPECIAL SCREW	VIS SPECIALE	SPEZIALSCHRAUBE	TORNILLO ESPECIAL
60		407997	1	BOCCOLA	BUSHING	BAGUE	BUCHSE	CASQUILLO
61		410234	1	POMELLO	KNOB	POMMEAU	RENDELSCHRAUBE	POMO
62		400594	1	GUIDA	GUIDE	GUIDE	FÜHRUNG	GUJA
63		206061	1	REGISTRO	ADJUSTER	REGISTRE	REGISTER	REGULADOR
70		409059	-	DADO M10 BASSO UNI 5589	NUT	ECROU	MUTTER	TUERCA
72		408730	-	VITE M10x60 TE UNI 5737	SCREW	VIS	SCHRAUBE	TORNILLO
73		408981	-	VITE M8x22 TPSEI UNI 5933	SCREW	VIS	SCHRAUBE	TORNILLO
75		409393	-	SPILLO Ø2.4	CLIP	EPINGLE	SPLINT	ESPIGA
76		409202	-	RONDELLA Ø12x24 UNI 6592	WASHER	RONDELLE	UNTERLAGSCHEIBE	ARANDELA
77		408749	-	VITE M12x60 TE UNI 5737	SCREW	VIS	SCHRAUBE	TORNILLO
78		409066	-	DADO M12 UNI 5587	NUT	ECROU	MUTTER	TUERCA
79		409180	-	RONDELLA Ø8x32 UNI 6593	WASHER	RONDELLE	UNTERLAGSCHEIBE	ARANDELA
80		408674	-	VITE M8x25 TE UNI 5739	SCREW	VIS	SCHRAUBE	TORNILLO
81		407661	-	VITE M6x14 TE UNI 5739	SCREW	VIS	SCHRAUBE	TORNILLO
82		409390	-	COPIGLIA Ø2.5 UNI 1336	SPLIT PIN	GOUPILLE	SPLINT	PASADOR DE ALETAS
83		409085	-	DADO M8 AUTOBL. UNI 7474	LOCK NUT	ECROU AUTOBLOQUANT	STOPMUTTER	TUERCA AUTOBLOCANTE



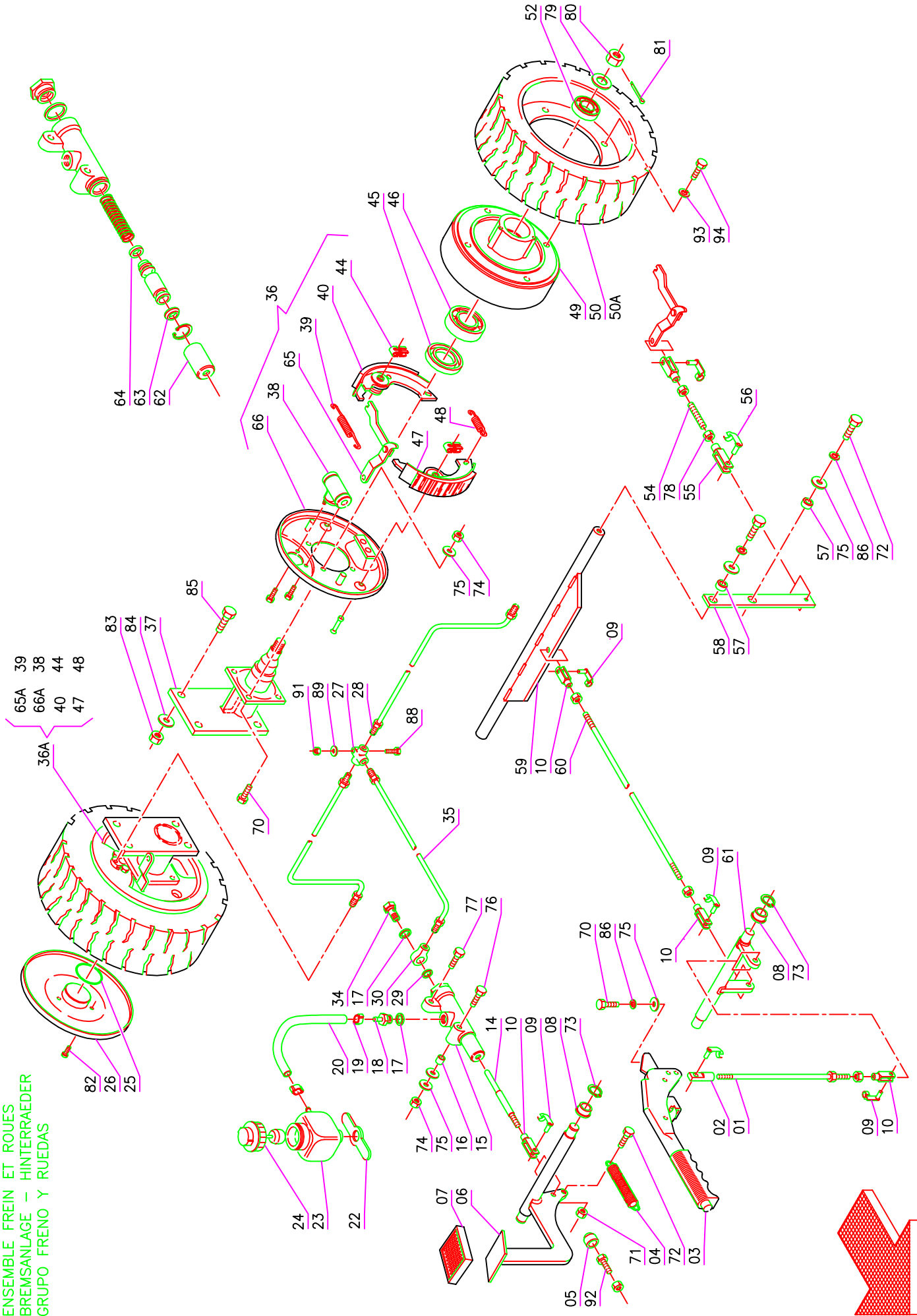
Pos	Mod	Codice	Q.tà	Denominazione	Description	Description	Benennung	Descrizione
84		409363	-	SPINA Ø3x18 UNI 6875	SPRING PIN	FOURCHETTE	SPANNSTIFT	PASADOR
85		409162	-	RONDELLA Ø6x24 UNI 6593	WASHER	RONDELLE	UNTERLAGSCHEIBE	ARANDELA
86		408714	-	VITE M10x35 TE UNI 5739	SCREW	VIS	SCHRAUBE	TORNILLO
87		408724	-	VITE M10x50 TE UNI 5739	SCREW	VIS	SCHRAUBE	TORNILLO
88		408722	-	VITE M10x55 TE UNI 5739	SCREW	VIS	SCHRAUBE	TORNILLO
89		408670	-	VITE M8x20 TE UNI 5739	SCREW	VIS	SCHRAUBE	TORNILLO
90		409090	-	DADO M10 AUTOBL. UNI 7474	LOCK NUT	ECROU AUTOBLOQUANT	STOPMUTTER	TUERCA AUTOBLOCANTE
91		407669	-	VITE M6x25 TE UNI 5739	SCREW	VIS	SCHRAUBE	TORNILLO
92		409176	-	RONDELLA Ø8x17 OTTONE	WASHER	RONDELLE	UNTERLAGSCHEIBE	ARANDELA
93		409196	-	RONDELLA Ø10 GROWER	WASHER	RONDELLE	UNTERLAGSCHEIBE	ARANDELA
94		409191	-	RONDELLA Ø10x21 UNI 6592	WASHER	RONDELLE	UNTERLAGSCHEIBE	ARANDELA
95		408721	-	VITE M10x45 TE UNI 5737	SCREW	VIS	SCHRAUBE	TORNILLO
96		408716	-	VITE M10x60 TE UNI 5739	SCREW	VIS	SCHRAUBE	TORNILLO
97		409194	-	RONDELLA Ø10x30 UNI 6593	WASHER	RONDELLE	UNTERLAGSCHEIBE	ARANDELA
98		409240	-	SPESSORE RAM 20x28x0.3	SHIM 20X28X0.3	EPAISSEUR	DICKE	ESPESOR



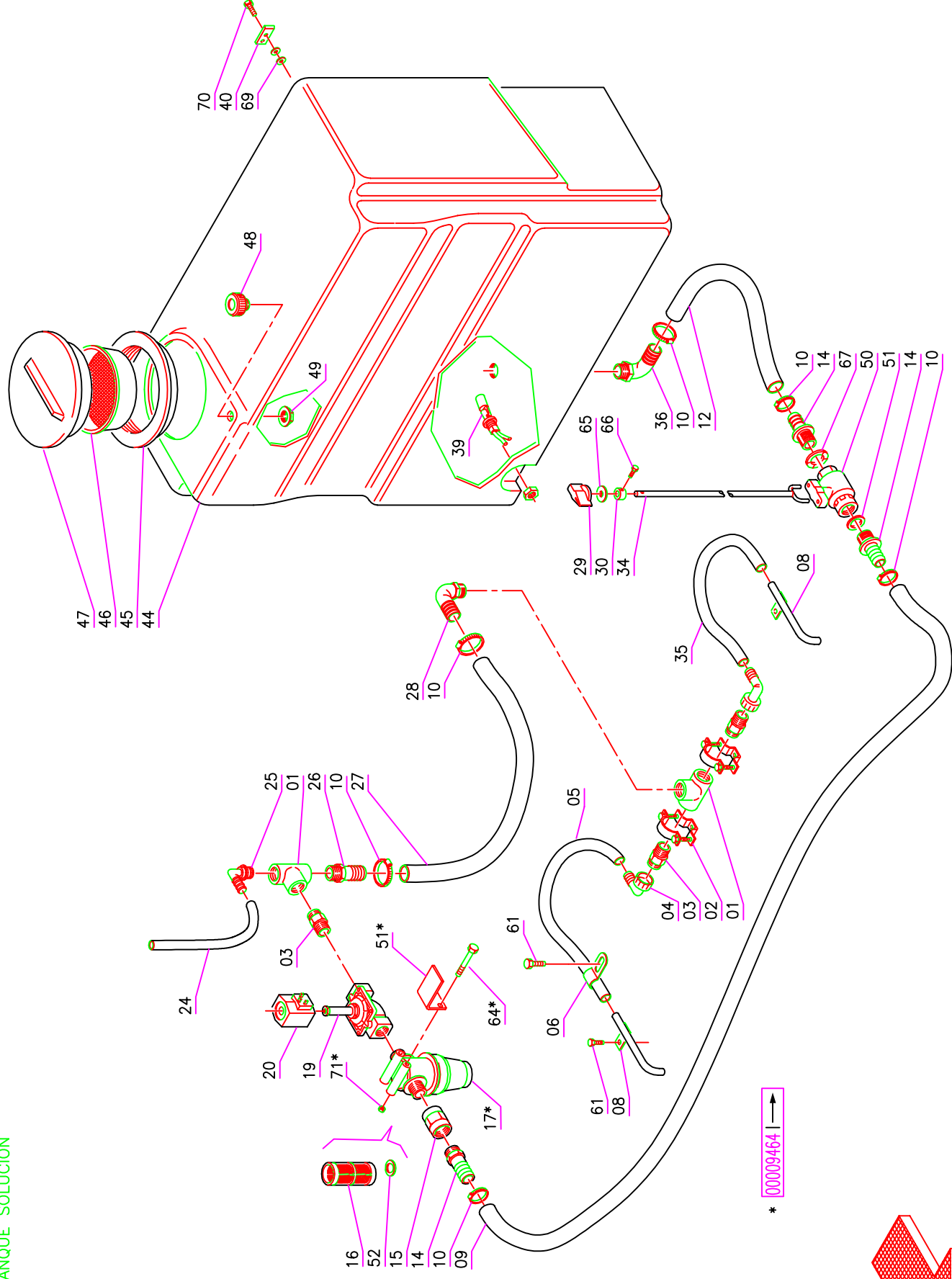
Pos	Mod	Codice	Q.tà	Denominazione	Description	Description	Benennung	Descrizione
01		41058	1	GIUNTO CARDANICO	UNIVERSAL JOINT	JOINT UNIVERSSEL	KREUZGELENK	ARTICULACION DE CARDAN
02		408479	1	CUSCINETTO	BEARING	ROULEMENT	LAGER	COJINETE
03		206118	1	ALBERO	SHAFT	ARBRE	LENKWELLE	EJE
04		408171	1	VOLANTE COMPLETO	STEERING WHEEL ASSEMBLY	VOLANT COMPLET	LENKRAD KOMPLETT	VOLANTE COMPLETO
05		205250	1	DADO SPECIALE	SPECIAL NUT	ECROU SPECIALE	SPEZIALMUTTER	TUERCA ESPECIAL
06		409835	1	TAPPO	PLUG	BOUCHON	DECKEL	TAPON
07		203591	1	ANELLO DI ARRESTO	STOP RING	BAGUE D'ARRET	STOPRING	ANILLO DE PARADA
08		408433	2	CUSCINETTO 6004ZZ	BEARING	ROULEMENT	LAGER	COJINETE
09		203588	1	ALBERO	SHAFT	ARBRE	LENKWELLE	EJE
10		408380	1	GIUNTO	JOINT CHAIN	ATTACHE RAPID CHAINE	KETTENSCHLOSS	ESLABON
11		203589	1	SPESSORE	SHIM	EPAISSEUR	BEILAGERING	ESPESOR
12		408402	1	CHIAVETTA 5x5x20	KEY	CLAVETTE	KEIL	CALVIJA
13		410239	1	POMELLO	KNOB	POMMEAU	KUGELGRIFF	POMO
14		203587	1	SEDE	BRACKET	PLAQUE	SITZ FÜR WELLE	ASIENTO
15		408450	1	CUSCINETTO 6010 2RS1	BEARING	ROULEMENT	LAGER	COJINETE
16		408490	1	PARAOLIO Ø58x80x8	OIL SEAL	JOINT PAULSTRA	SIMMERING	ARO RASCADOR DE ACEITE
17		205817	1	ALBERO	SHAFT	ARBRE	LENKWELLE	EJE
18		408387	1	CATENA	CHAIN	CHAINE	KETTE	CADENA
20		210077	1	DISTANZIALE	SPACER	ENTRETOISE	DISTANZSTÜCK	DISTANCIADOR
21		202165	1	TUBO Ø25	HOSE	TUYAU	SCHLAUCH	TUBO
22		409709	1	PORTASPAZZOLE	CARBON BRUSH HOLDER	PORTE-CHARBON	KOHLEBÜRSTENHALTERUNG	PORTAESCOBILLAS
24		202492	1	CORONA	CROWN GEAR	COURONNE	ZAHNKETTENRAD	CORONA DENTADA
25		209506	1	TUBO Ø25	HOSE	TUYAU	SCHLAUCH	TUBO
26		405454	1	RUOTA IN GOMMA	RUBBER WHEEL	ROUE CAOUTCCHOU	GUMMIRAD	RUEDA DE GOMA
26A		405736	1	RUOTA IN ANTISKID	ANTISKID WHEEL	ROUE ANTISKID	ANTISKIDRAD	RUEDA DE ANTISKID
27		409286	4	PIPETTA	PIPE	PIPETTE	RÖHRCHEN	EMPALME ANGULAR
28		206119	1	SUPPORTO	SUPPORT	SUPPORT	HALTERUNG	SOPORTE
30		407603	1	TENDICATENA	CHAIN TIGHTENER	TENDEUR DE CHAINE	KETTENSANNER	TENSOR DE CADENA
34		409423	4	SPAZZOLA MOTORE	CARBON BRUSH MOTOR	CHARBON MOTEUR	KOHLEBÜRSTE	ESCOBILLA MOTOR
35		407764	1	MOTORE 36V 1.5KW	MOTOR	MOTEUR	MOTOR	MOTOR
36		407531	1	MOTORUOTA (RUOTA GOMMA)	TRACTION WHEEL (RUBBER)	MOTORQUE (ROUE CAOUTCH.)	ANTRIEBSMOTOR (GUMMIRAD)	RUEDA MOTRIZ (RUEDA GOMA)
36A		407682	1	MOTORUOTA (ANTISKID)	TRACTION WHEEL (ANTISKID)	MOTORQUE (ANTISKID)	ANTRIEBSMOTOR (ANTISKID)	RUEDA MOTRIZ. (ANTISKID)
37		408384	1	FALSA MAGLIA	SWIVEL LINK	FAUX MAILLON	KETTENGLIED	ESLABON
38		408458	1	CUSCINETTO 32010 X	BEARING	ROULEMENT	LAGER	COJINETE
45		409085	-	DADO M8 AUTOBL. UNI 7474	LOCK NUT	ECROU AUTOBLOQUANT	STOPMUTTER	TUERCA AUTOBLOCANTE
46		409175	-	RONDELLA Ø8x17 UNI 6592	WASHER	RONDELLE	UNTERLAGSCHEIBE	ARANDELA
47		408670	-	VITE M8x20 TE UNI 5739	SCREW	VIS	SCHRAUBE	TORNILLO
49		408712	-	VITE M10x30 TE UNI 5739	SCREW	VIS	SCHRAUBE	TORNILLO
50		409191	-	RONDELLA Ø10x21 UNI 6592	WASHER	RONDELLE	UNTERLAGSCHEIBE	ARANDELA
52		409103	-	DADO M50x1.5 UNI 7474	LOCK NUT	ECROU AUTOBLOQUANT	STOPMUTTER	TUERCA AUTOBLOCANTE
54		409089	-	DADO M10 AUTOBL. UNI 7473	LOCK NUT	ECROU AUTOBLOQUANT	STOPMUTTER	TUERCA AUTOBLOCANTE
55		408911	-	GRANO M8x10 UNI 5927	DOWEL	VIS	MADENSCHRAUBE	TORNILLO
56		408722	-	VITE M10x55 TE UNI 5739	SCREW	VIS	SCHRAUBE	TORNILLO
58		409162	-	RONDELLA Ø6x24 UNI 6592	WASHER	RONDELLE	UNTERLAGSCHEIBE	ARANDELA
59		409164	-	RONDELLA Ø6 GROWER	WASHER	RONDELLE	UNTERLAGSCHEIBE	ARANDELA
60		407661	-	VITE M6x14 TE UNI 5739	SCREW	VIS	SCHRAUBE	TORNILLO
66		408674	-	VITE M8x25 TE UNI 5739	SCREW	VIS	SCHRAUBE	TORNILLO
67		408693	-	VITE M8x60 TE UNI 5739	SCREW	VIS	SCHRAUBE	TORNILLO
68		409046	-	DADO M8 UNI 5588	NUT	ECROU	MUTTER	TUERCA



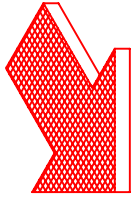
Pos	Mod	Codice	Q.tà	Denominazione	Description	Description	Benennung	Description
01		205607	1	ASTA	ROD	TIGE	STANGE	VARILLA
02		205612	1	ATTACCO	COUPLING	ATTAQUE	KUPPLUNG	ACOPLAMIENTO
03		410500	1	LEVA	LEVER	LEVIER	HEBEL	PALANCA
04		202476	1	MOLLA	SPRING	RESSORT	FEDER	RESORTE
05		409861	1	PUNTALINO	CAP	BUTEE	AUFLAGESTIFT	CAPUCHO
06		205610	1	PEDALE COMANDO FRENO	BRAKE PEDAL	PEDALE DE FREIN	BREMSPEDAL	PEDAL MANDO FRENO
07		400119	1	COPRIPEDALE	PEDAL COVER	GARNITURE PEDALE	PEDALGUMMI	CUBREPEDAL
08		408019	4	BOCCOLA	BUSHING	BAGUE	BUCHSE	CASQUILLO
09		410459	5	PERNO	PIN	AXE	BOLZEN	PERNO
10		410452	4	FORCELLA M8	FORK	CHAPPE	GABELKOPF	HORQUILLA
14		205611	1	ASTA	ROD	TIGE	STANGE	VARILLA
15		410501	1	POMPA COMPLETA	PUMP ASSEMBLY	POMPE COMPLETE	PUMPE KOMPLETT	BOMBA COMPLETA
16		202451	2	DISTANZIALE	SPACER	ENTRETOISE	DISTANZHÜLSE	DISTANCIADOR
17		410509	2	GUARNIZIONE Ø14x20x1.5	GASKET	JOINT	DICHTUNG	JUNTA
18		410505	1	RACCORDO M14x1.5	FITTING	RACCORD	VERSCHRAUBUNG	EMPALME
19		410299	2	ANELLO	RING	ANNEAU	RING	ANILLO
20		209607	1	TUBO Ø5	HOSE	TUYAU	SCHLAUCH	TUBO DE GOMA
22		405955	1	BANDELLA IN GOMMA	GASKET	JOINT	DICHTUNG	JUNTA
23		410502	1	SERBATOIO OLIO FRENI	OIL TANK	RESERVOIR D'HUILE	ÖLTANK	TANQUE DE ACEITE
24		410503	1	TAPPO	PLUG	BOUCHON	DECKEL	TAPON
25		408591	2	GUARNIZIONE O-RING 2175	O-RING	JOINT	O-RING	JUNTA ANULAR
26		400430	2	COPRIMOZZO	COVER	COUVERCLE	DECKEL	CUBRECUBO
27		410508	1	RACCORDO A TRE VIE	FITTING	RACCORD	VERSCHRAUBUNG	RACOR
28		400432	2	TUBO	PIPE	TUBE	ROHR	TUBO
29		410510	1	GUARNIZIONE Ø12x18x1.5	GASKET	JOINT	DICHTUNG	JUNTA
30		410507	1	RACCORDO M10x1.25	FITTING	RACCORD	VERSCHRAUBUNG	RACOR
34		410506	1	RACCORDO M12x1.25	FITTING	RACCORD	VERSCHRAUBUNG	RACOR
35		400431	1	TUBO	PIPE	TUBE	ROHR	TUBO
36		410490	1	GRUPPO FRENO SX	BRAKE ASSY, LEFT	ENSEMBLE FREIN, GAUCHE	BREMSANLAGE, LINKS	GRUPO FRENO, IZQUIERDO
36A		410489	1	GRUPPO FRENO DX	BRAKE ASSY, RIGHT	ENSEMBLE FREIN, DROITE	BREMSANLAGE, RECHTS	GRUPO FRENO, DERECHO
37		202389	2	SEMIASSE	AXLE SHAFT	DEMI-ESSIEU	ACHSWELLE	SEMI-EJE
38		410494	2	CILINDRO FRENO	BRAKE CYLINDER	CYLINDRE DE FREIN	BREMSZYLINDER	CILINDRO DE FRENO
39		410495	2	MOLLA	SPRING	RESSORT	FEDER	RESORTE
40		410491	2	CEPPO DX	RIGHT BLOCK	MACHOIRE DROITE	BREMSKLOTZ RECHTS	MORDAZA DERECHA
44		410497	4	MOLLA	SPRING	RESSORT	FEDER	RESORTE
45		408487	2	PARAOILIO Ø38x62x10	OIL SEAL	JOINT PAULSTRA	SIMMERING	ARO RASCADOR DE ACEITE
46		408456	2	CUSCINETTO 30206	BEARING	ROULEMENT	LAGER	COJINETE
47		410492	2	CEPPO SX	LEFT BLOCK	MACHOIRE GAUCHE	BREMSKLOTZ LINKS	MORDAZA IZQUIERDA
48		410496	2	MOLLA	SPRING	RESSORT	FEDER	RESORTE
49		209256	2	MOZZO RUOTA	WHEEL HUB	MOYEU ROUE	RADNABE	CUBO DE RUEDA
50		405724	2	RUOTA ANTITRACCIA	RUBBER WHEEL	ROUE CAOUTCBOUC	GUMMIRAD	RUEDA DE GOMA
50A		405451	2	RUOTA IN ANTISKID	ANTISKID WHEEL	ROUE ANTISKID	ANTISKIDRAD	RUEDA DE ANTISKID
52		408454	2	CUSCINETTO 30204 J2	BEARING	ROULEMENT	LAGER	COJINETE
54		205805	2	ASTA	ROD	TIGE	STANGE	VARILLA
55		410455	4	FORCELLA M6	FORK	CHAPPE	GABELKOPF	HORQUILLA
56		410463	4	PERNO	PIN	AXE	BOLZEN	PERNO
57		408041	4	BOCCOLA	BUSHING	BAGUE	BUCHSE	CASQUILLO
58		205613	2	LAMA	BLADE	PLAQUETTE	LEISTE	LISTON
59		205609	1	BILANCERE	ROCKER ARM	BALANCIER	KIPPEBEL	BALANCIN
60		205608	1	ASTA	ROD	TIGE	STANGE	VARILLA
61		205803	1	LEVA	LEVER	LEVIER	HEBEL	PALANCA
62		410513	1	CUFFIA	SHROUD	CAPOT	LAGERING	ANILLO
63		410511	1	GUARNIZIONE	GASKET	JOINT	DICHTUNG	JUNTA
64		410512	1	GUARNIZIONE	GASKET	JOINT	DICHTUNG	JUNTA



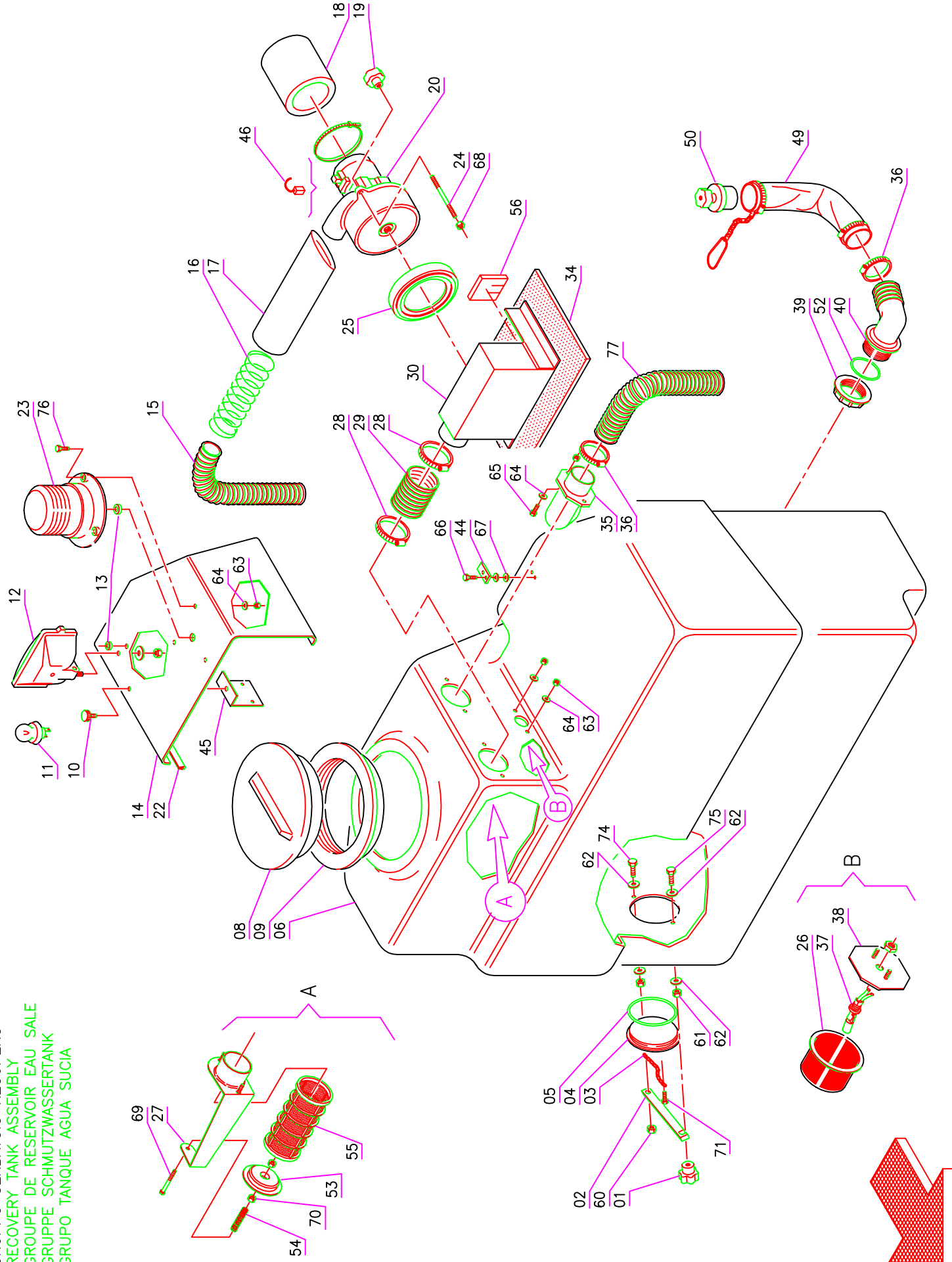
Pos	Mod	Codice	Q.tà	Denominazione	Description	Description	Benennung	Description
65		410518	1	LEVA FRENO SX	LEVER, LEFT	LEVIER, GAUCHE	HEBEL LINKS	PALANCA IZQ.
65A		410517	1	LEVA FRENO DX	LEVER, RIGHT	LEVIER, DROITE	HEBEL RECHTS	PALANCA DER.
66		410526	1	DISCO PORTACEPPI SX	BRAKE DISK LEFT	DISQUE DE FREIN GAUCHE	BREMSSCHEUBE LINKS	DISCO DE FRENO IZQUIERDO
66A		410525	1	DISCO PORTACEPPI DX	BRAKE DISK RIGHT	DISQUE DE FREIN DROITE	BREMSSCHEUBE RECHTS	DISCO DE FRENO DERECHO
70		408670	-	VITE M8x20 TE UNI 5739	SCREW	VIS	SCHRAUBE	TORNILLO
71		409046	-	DADO M8 UNI 5588	NUT	ECROU	MUTTER	TUERCA
72		408674	-	VITE M8x25 TE UNI 5739	SCREW	VIS	SCHRAUBE	TORNILLO
73		408350	-	SEEGER E 16	SEEGER RING	SERRE CLIPS	SEEGERRING	ANILLO SEEGER
74		409085	-	DADO M8 AUTOBL. UNI 7474	LOCK NUT	ECROU AUTOBLOQUANT	STOPMUTTER	TUERCA AUTOBLOCANTE
75		409175	-	RONDELLA Ø8x17 UNI 6592	WASHER	RONDELLE	UNTERLAGSCHEIBE	ARANDELA
76		408686	-	VITE M8x70 TE UNI 5739	SCREW	VIS	SCHRAUBE	TORNILLO
77		408692	-	VITE M8x50 TE UNI 5739	SCREW	VIS	SCHRAUBE	TORNILLO
78		409039	-	DADO M6 UNI 5587	NUT	ECROU	MUTTER	TUERCA
79		409217	-	RONDELLA Ø16x30 UNI 6592	WASHER	RONDELLE	UNTERLAGSCHEIBE	ARANDELA
80		409111	-	DADO M16 UNI 5594	NUT	ECROU	MUTTER	TUERCA
81		409386	-	COPIGLIA Ø4x50 UNI 1336	SPLIT PIN	GOUPILLE	SPLINT	PASADOR DE ALETAS
82		408848	-	VITE M5x10 TCTC UNI 7687	SCREW	VIS	SCHRAUBE	TORNILLO
83		409092	-	DADO M12 AUTOBL. UNI 7474	LOCK NUT	ECROU AUTOBLOQUANT	STOPMUTTER	TUERCA AUTOBLOCANTE
84		409201	-	RONDELLA Ø12x24 UNI 6592	WASHER	RONDELLE	UNTERLAGSCHEIBE	ARANDELA
85		408746	-	VITE M12x35 TE UNI 5739	SCREW	VIS	SCHRAUBE	TORNILLO
86		409181	-	RONDELLA Ø8 UNI 1751	LOCK WASHER	RONDELLE FREIN	ZAHNSCHEIBE	ARANDELA DENTADA
88		408659	-	VITE M6x30 TE UNI 5739	SCREW	VIS	SCHRAUBE	TORNILLO
89		409156	-	RONDELLA Ø6x13 UNI 6592	WASHER	RONDELLE	UNTERLAGSCHEIBE	ARANDELA
91		409082	-	DADO M6 AUTOBL. UNI 7474	LOCK NUT	ECROU AUTOBLOQUANT	STOPMUTTER	TUERCA AUTOBLOCANTE
92		408676	-	VITE M8x30 TE UNI 5739	SCREW	VIS	SCHRAUBE	TORNILLO
93		409196	-	RONDELLA Ø10 UNI 1751	LOCK WASHER	RONDELLE FREIN	ZAHNSCHEIBE	ARANDELA DENTADA
94		408711	-	VITE M10x25 TE UNI 5739	SCREW	VIS	SCHRAUBE	TORNILLO



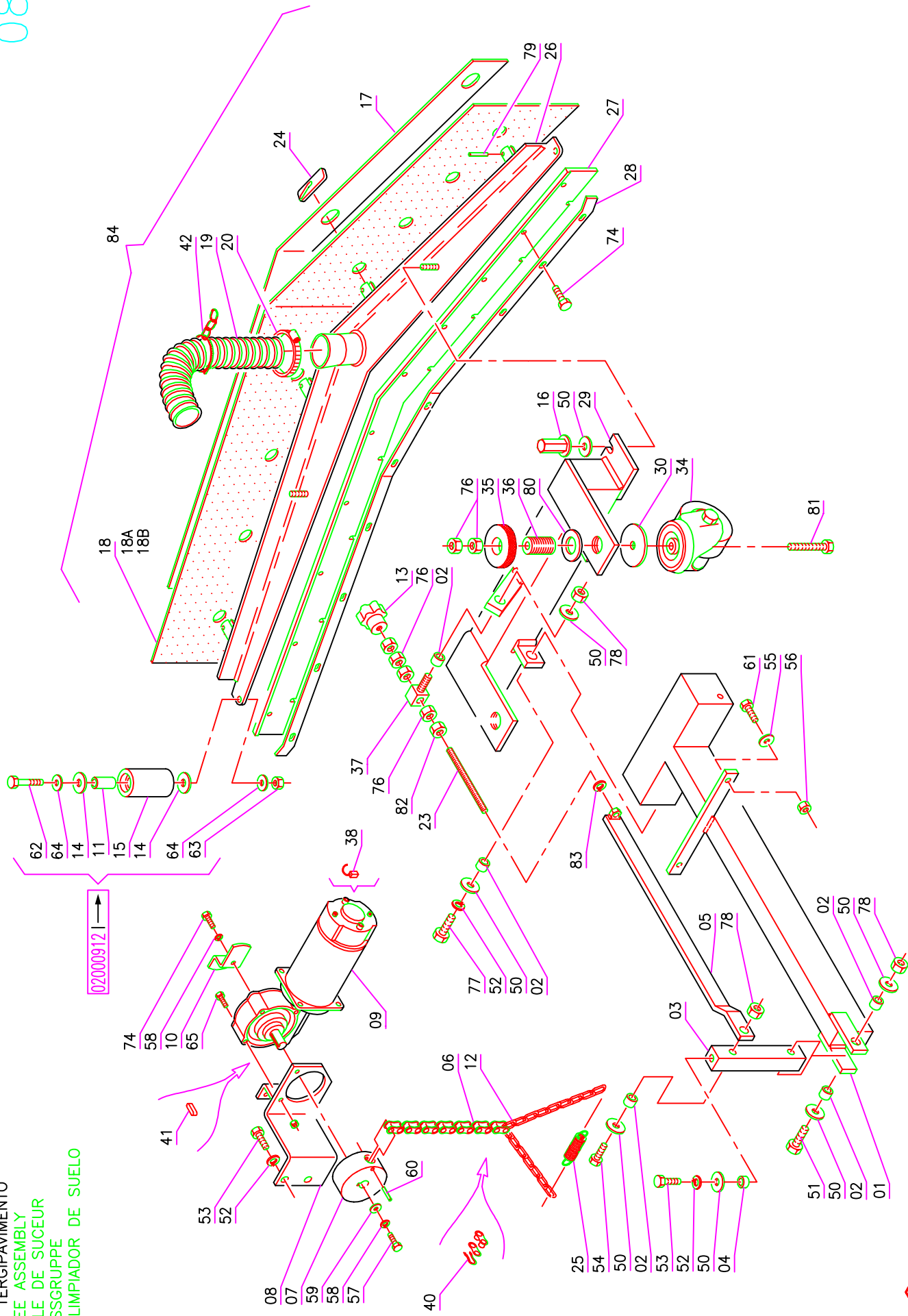
* 00009464 | →



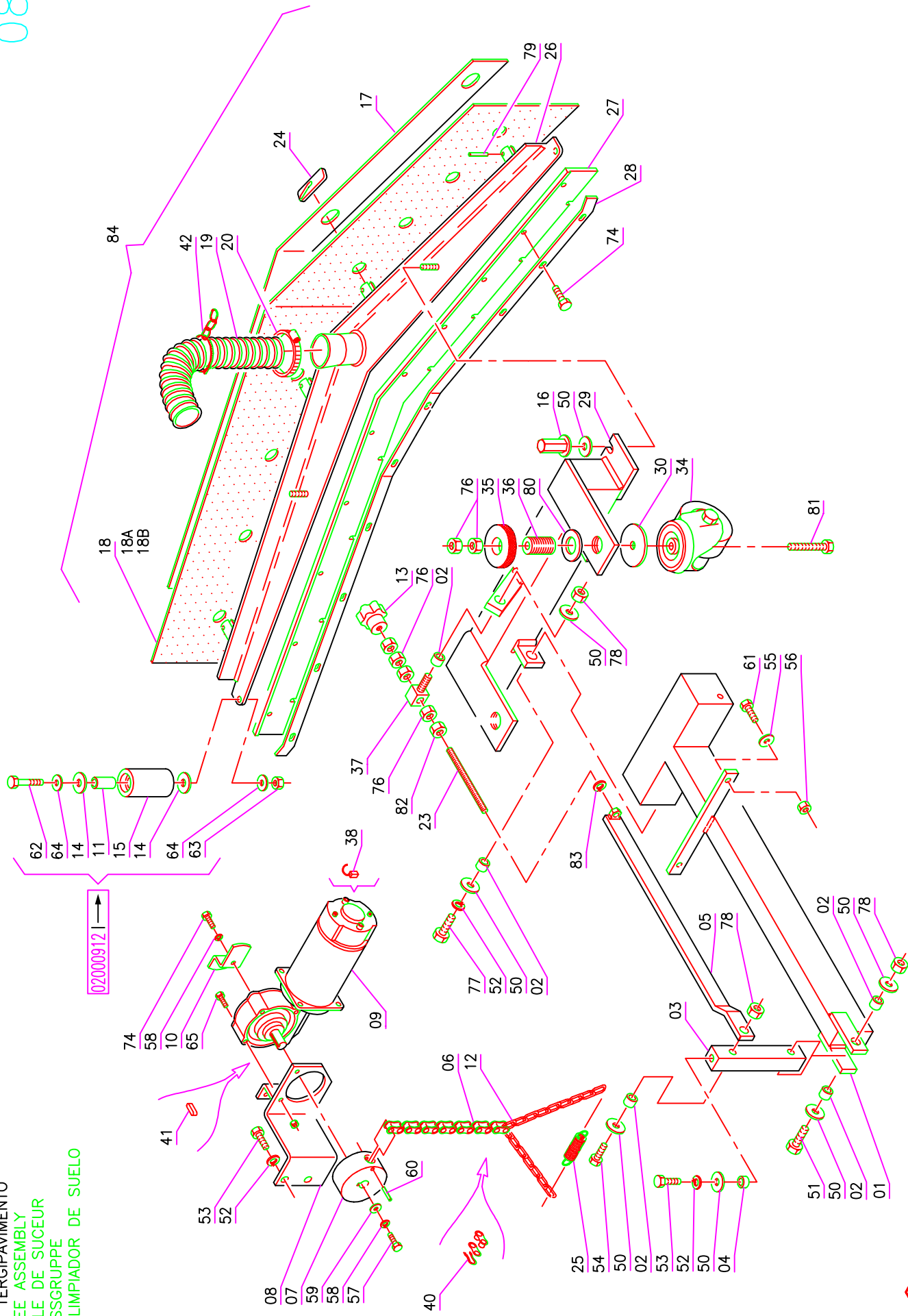
Pos	Mod	Codice	Q.tà	Denominazione	Description	Description	Benennung	Description
01		410367	2	RACCORDO 3/4 G	FITTING	RACCORD	VERSCHRAUBUNG	RACOR T
02		410303	2	COLLARE	COLLAR	COLLIER	BUNDRING	COLLAR
03		410414	3	NIPLES 3/4 M.M.	NIPPLE	RACCORD	NIPPEL	BOQUILLA ROSCADA
04		410346	2	PORTAGOMMA 3/4x16	CONNECTOR	RACCORD	SCHLAUCHANSCHLUSS	EMPALME TUBO DE GOMA
05		209563	1	TUBO Ø14	HOSE	TUYAU	SCHLAUCH	TUBO
06		410304	2	GRAFFETTA Ø20	SUPPORT	SUPPORT	HALTERUNG	BRIDA
08		203547	2	TUBO	PIPE	TUBE	ROHR	TUBO
09		209564	1	TUBO Ø22	HOSE	TUYAU	SCHLAUCH	TUBO
10		410286	-	FASCETTA	CLAMP	COLLIER	BRIDE	ABRAZADERA
12		209598	1	TUBO Ø22	HOSE	TUYAU	SCHLAUCH	TUBO
14		410377	3	PORTAGOMMA 3/4x22	CONNECTOR	RACCORD	SCHLAUCHANSCHLUSS	EMPALME TUBO DE GOMA
15		410417	1	NIPLES 3/4 F.F.	NIPPLE	RACCORD	NIPPEL	BOQUILLA ROSCADA
16		405384	1	CARTUCCIA FILTRO	FILTER CARTRIDGE	CARTOUCHE DE FILTRE	FILTREINSATZ	CARTUCHO FILTRO
17		405408	1	FILTRO	FILTER	FIL TRE	FILTER	FILTRO
19		407851	1	CORPO ELETTROVALVOLA	SOLENOID VALVE BODY	CORPS D'ELECTROVANNE	KÖRPER MAGNETVENTIL	CUERPO ELECTROVALVULA
20		407899	1	BOBINA	COIL	BOBINE	SPULE	BOBINA
24		202212	1	TUBO Ø12	HOSE	TUYAU	SCHLAUCH	TUBO
25		410348	1	PORTAGOMMA 3/4x12	CONNECTOR	RACCORD	SCHLAUCHANSCHLUSS	EMPALME TUBO DE GOMA
26		410373	1	PORTAGOMMA 3/4x25	CONNECTOR	RACCORD	SCHLAUCHANSCHLUSS	EMPALME TUBO DE GOMA
27		202165	1	TUBO Ø25	HOSE	TUYAU	SCHLAUCH	TUBO
28		410338	1	PORTAGOMMA 3/4x25	CONNECTOR	RACCORD	SCHLAUCHANSCHLUSS	EMPALME TUBO DE GOMA
29		410259	1	MANOPOLA	KNOB	POIGNEE	HANDGRIFF	EMPUNADURA
30		204747	1	BLOCCETTO	STOP RING	ANNEAU D'ARRET	BEFESTIGUNGSRING	ANILLO DE PARADA
34		206126	1	ASTA	ROD	TIGE	STANGE	VARILLA
35		202213	1	TUBO Ø14	HOSE	TUYAU	SCHLAUCH	TUBO
36		410344	1	PORTAGOMMA 3/4x22	CONNECTOR	RACCORD	SCHLAUCHANSCHLUSS	EMPALME TUBO DE GOMA
39		409252	1	INTERRUT. A GALLEGGIANTE	FLOAT SWITCH	INTERRUPTEUR A FLOTTEUR	SCHWIMMERSCHALTER	INTERRUPTOR DE FLOTADOR
40		206125	1	FERMO	STOP	ARRET	STOPBELEG	PLAQUETA DE SUJECION
44		408225	1	SERBATOIO SOLUZIONE	SOLUTION TANK	RESERVOIR EAU PROPRE	LAUGENTANK	TANQUE SOLUCION
45		400494	1	ANELLO CON GUARNIZIONE	RING WITH GASKET	ANNEAU AVEC JOINT	RING MIT DICHTUNG	ANILLO CON JUNTA
46		405408	1	FILTRO	FILTER	FIL TRE	FILTER	FILTRO
47		400493	1	COPERCHIO	COVER	COUVERCLE	DECKEL	TAPA
48		410403	1	SIATATOIO	BREATHER	BOUCHON	STÖPSEL	RESPIRADERO
49		410442	1	GHIERA 1/2"	RING NUT	EMBOUT	NUTMUTTER	TUERCA ANULAR
50		204748	1	RUBINETTO	COCK	ROBINET	WASSERHAHN	GRIFO
51		408601	1	ANELLO OR	O-RING	JOINT	RING MIT DICHTUNG	ANILLO CON JUNTA
52		408604	1	ANELLO OR	O-RING	JOINT	O-RING	JUNTA ANULAR
61		407658	-	VITE M6x10 TE INOX UNI 5739	SCREW	VIS	SCHRAUBE	TORNILLO
64		408686	-	VITE M8x70 TE UNI 5739	SCREW	VIS	SCHRAUBE	TORNILLO
65		409191	-	RONDELLA Ø10x21 UNI 6592	WASHER	RONDELLE	UNTERLAGSCHEIBE	ARANDELA
66		407644	-	VITE M5x12 TE UNI 5739	SCREW	VIS	SCHRAUBE	TORNILLO
67		409355	-	RONDELLA Ø27 DENT.	LOCK WASHER	RONDELLE FREIN	ZAHNSCHEIBE	ARANDELA DENTADA
68		409181	-	RONDELLA Ø8 GROWER	WASHER	RONDELLE	UNTERLAGSCHEIBE	ARANDELA
69		409156	-	RONDELLA Ø6x13 UNI 6592	WASHER	RONDELLE	UNTERLAGSCHEIBE	ARANDELA
70		408885	-	VITE Ø4.8x19 UNI 6954	SCREW	VIS	SCHRAUBE	TORNILLO
71		409087	-	DADO M8 INOX AUTOBL.	LOCK NUT	ECROU AUTOBLOQUANT	STOPMUTTER	TUERCA AUTOBLOCANTE



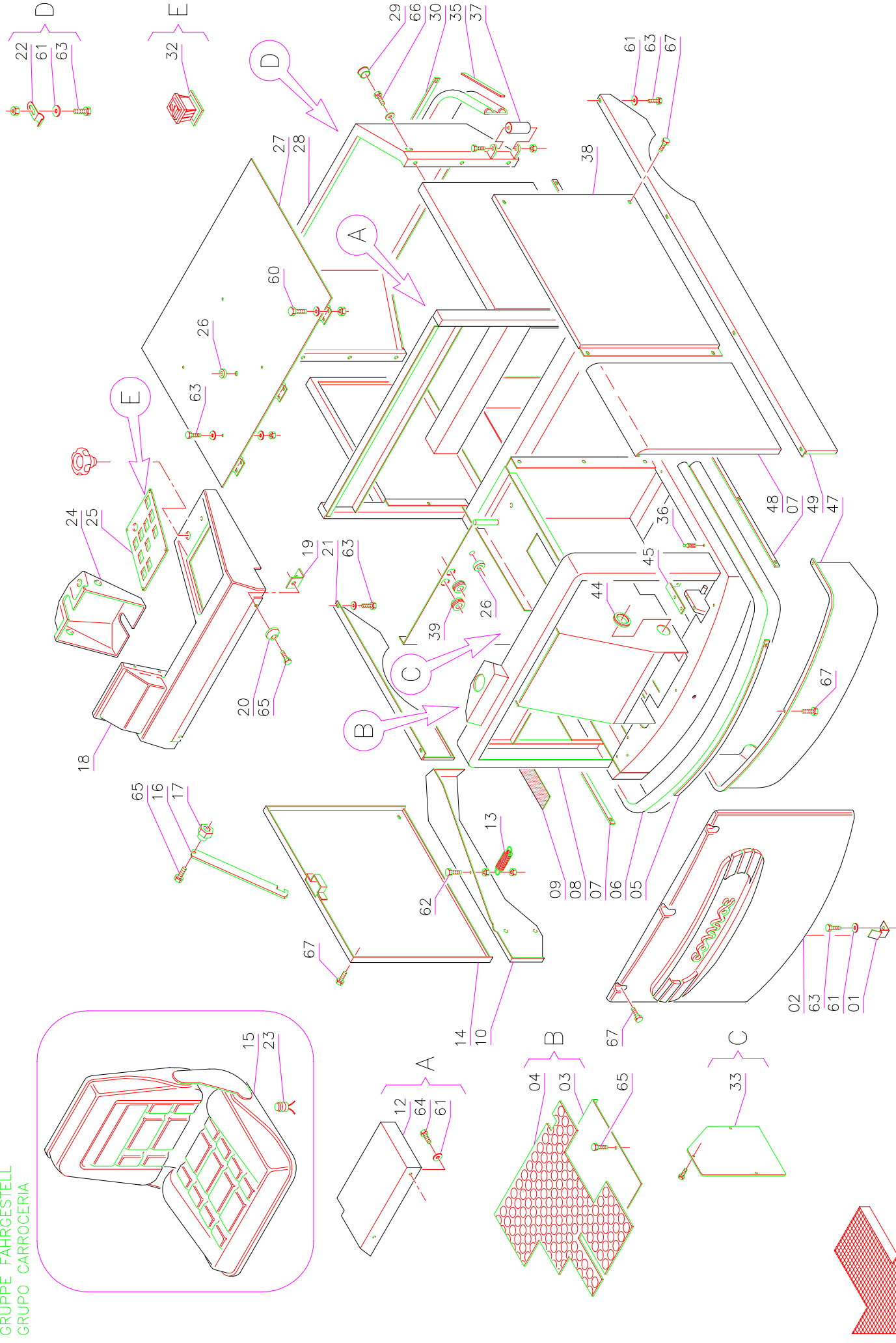
Pos	Mod	Codice	Q.tà	Denominazione	Description	Description	Benennung	Descrizione
01		410234	1	POMELLO	KNOB	POMMEAU	RENDELSCHRAUBE	POMO
02		203593	1	LAMA	BLADE	PLAQUETTE	VERSCHLUSS	HOJA
03		203594	1	CATENA	CHAIN	CHAINE	KETTE	CADENA
04		400617	1	TAPPO	PLUG	BOUCHON	DECKEL	TAPON
05		408498	1	GUARNIZIONE OR 6375	O-RING	JOINT	O-RING	JUNTA ANULAR
06		408224	1	SERBATOIO RECUPERO	RECOVERY TANK	RESERVOIR EAU SALE	SCHMUTZWASSERTANK	TANQUE AGUA SUCIA
08		400493	1	COPERCHIO	COVER	COUVERCLE	DECKEL	TAPA
09		400494	1	ANELLO CON GUARNIZIONE	RING WITH GASKET	ANNEAU AVEC JOINT	RING MIT DICHTUNG	ANILLO CON JUNTA
10		410224	1	POMELLO	KNOB	POMMEAU	RENDELSCHRAUBE	POMO
11		409519	1	LAMPADA 24V 70W	ELECTRIC BULB	AMPOULE	GLUHLAMPE	LAMPARA
12		409785	1	FARO (SENZA LAMPADA)	HEAD LIGHT (WITHOUT BULB)	PROJECTEUR (SANS AMPOULE)	ARBEITSLICHT (OHNE LAMPE)	FARO (SIN LAMPARA)
13		409810	2	PASSAFILO	FAIRLEAD	PASSE-CABLE	KABELMUFFE	GUIACABLE
14		400619	1	COPERCHIO	COVER	COUVERCLE	DECKEL	TAPA
15		209497	1	TUBO Ø50	HOSE	TUYAU	SCHLAUCH	TUBO DE GOMA
16		202485	1	MOLLA	SPRING	RESSORT	FEDER	RESORTE
17		209213	1	TUBO FONOASSORBENTE Ø50	DEADENING HOSE	TUYAU ISOLANT PHONIQUE	SCHALLSCHLUCKER	TUBO FONOABSORBENTE
18		202243	1	TUBO FONOASSORBENTE Ø80	DEADENING HOSE	TUYAU ISOLANT PHONIQUE	SCHALLSCHLUCKER	TUBO FONOABSORBENTE
19		410223	3	POMELLO	KNOB	POMMEAU	RENDELSCHRAUBE	POMO
20		203217	1	MOTORE ASPIRAZIONE	SUCTION MOTOR	MOTEUR D'ASPIRATION	SAUGMOTOR	MOTOR ASPIRACION
22		209441	1	PROFILO	PROFILE	PROFIL	PROFIL	PERFIL
23		409786	1	LAMPEGGIATORE COMPLETO	WINKING LIGHT ASSEMBLY	CLIGNOTEUR COMPLET	BLINKANLAGE KOMPLETT	DESTELLADOR COMPLETO
24		205150	3	COLONNETTA	STUD BOLT	TIGE	GEWINDEBOLZEN	PRISIONERO
25		405936	1	CUFFIA	SHROUD	JOINT	LAGERRING	ANILLO
26		405383	1	FILTRO	FITTING	FILTRE	FILTER	FILTRO
27		400501	1	RACCORDO	CLAMP	RACCORD	VERSCHRAUBUNG	RACOR
28		410288	-	FASCETTA	HOSE	COLLIER	BRIDE	ABRAZADERA
29		209504	1	TUBO Ø63	HOSE	TUYAU	SCHLAUCH	TUBO DE GOMA
30		206131	1	CASSETTA ASPIRATORE	ASPIRATOR BOX	CAISSE ASPIRATEUR	SAUGMOTORSCHACHETEL	CAJA ASPIRADOR
34		400621	1	BASE	BASE	BASE	UNTERLAGE	BASE
35		400498	1	RACCORDO	FITTING	RACCORD	VERSCHRAUBUNG	RACOR
36		410295	-	FASCETTA	CLAMP	COLLIER	BRIDE	ABRAZADERA
37		409252	1	INTERRUT. A GALLEGGIANTE	FLOAT SWITCH	INTERRUPTEUR A FLOTTEUR	SCHWIMMERSCHALTER	INTERRUPTOR DE FLOTADOR
38		400618	1	ATTACCO	COUPLING	EMBOUTE	KUPPLUNG	CONEXION
39		410444	1	GHIERA 2"	RING NUT	RACCORD	NUTMUTTER	TUERCA ANULAR
40		410347	1	PORTAGOMMA 2"x50	CONNECTOR	RACCORD	SCHLAUCHANSCHLUSS	EMPALME TUBO DE GOMA
44		206125	1	FERMO	STOP	ARRET	STOPBELEG	PLAQUETA DE SUJECCION
45		206124	1	SQUADRETTA	ANGLE	EQUERRE	WINKEL	PLAQUETA
46		409409	2	SPAZZOLA MOTORE	CARBON BRUSH MOTOR	CHARBON MOTEUR	KOHLEBÜRSTE	ESCOBILLA MOTOR
49		209565	1	TUBO SCARICO	EXHAUST PIPE	FLEXIBLE DE VIDANGE	ABWASSERSCHLAUCH	TUBO DE ESCAPE
50		203137	1	TAPPO SCARICO	PLUG EXHAUST PIPE	BOUCHON DE VIDANGE	ABLASSPFROPFEN	TAPON DE ESCAPE
52		408502	1	GUARNIZIONE OR 162	O-RING	JOINT	O-RING	JUNTA ANULAR
53		400429	1	PIATTELLO	CAP	COUVERCLE	ABDECKUNG	PLATILLO
54		407564	1	MOLLA	SPRING	RESSORT	FEDER	RESORTE
55		405401	1	FILTRO	FILTER	FILTRE	FILTER	FILTRO
56		400622	1	GUARNIZIONE	GASKET	JOINT	DICHTUNG	JUNTA
60		409085	-	DADO M8 AUT. UNI 7474	LOCK NUT	ECROU AUTOBLOQUANT	STOPMUTTER	TUERCA AUTOBLOCANTE
61		409049	-	DADO M8 INOX UNI 5588	NUT	ECROU	MUTTER	TUERCA
62		409177	-	ROSETTA Ø8x17 INOX UNI6592	WASHER	RONDELLE	UNTERLAGSCHEIBE	ARANDELA
63		409082	-	DADO M6 AUTOBL. UNI 7474	LOCK NUT	ECROU AUTOBLOQUANT	STOPMUTTER	TUERCA AUTOBLOCANTE
64		409161	-	ROSETTA Ø6x18 INOX UNI 6593	WASHER	RONDELLE	SCHRAUBE	ARANDELA
65		407669	-	VITE M6x25 TE INOX UNI 5739	SCREW	VIS	SCHRAUBE	TORNILLO
66		408885	-	VITE 4.8x19 AUTOF. UNI 6954	SCREW	VIS	SCHRAUBE	TORNILLO
67		409156	-	ROSETTA Ø6x13 UNI 6592	WASHER	RONDELLE	UNTERLAGSCHEIBE	ARANDELA
68		409043	-	DADO M6 INOX UNI 5588	NUT	ECROU	MUTTER	TUERCA
69		408662	-	VITE M6x60 TE INOX UNI 5739	SCREW	VIS	SCHRAUBE	TORNILLO
70		409041	-	DADO M6 INOX UNI 5587	NUT	ECROU	MUTTER	TUERCA
71		408507	-	VITE Ø5x13 AUTOF. UNI 6954	SCREW	VIS	SCHRAUBE	TORNILLO
74		408684	-	VITE M8x60 TE INOX UNI 5739	SCREW	VIS	SCHRAUBE	TORNILLO
75		408695	-	VITE M8x45 TE INOX UNI 5739	SCREW	VIS	SCHRAUBE	TORNILLO
76		407666	-	VITE M6x20 TE UNI 5739	SCREW	VIS	SCHRAUBE	TORNILLO
77		209474	-	TUBO Ø50	HOSE	TUYAU	SCHLAUCH	TUBO DE GOMA



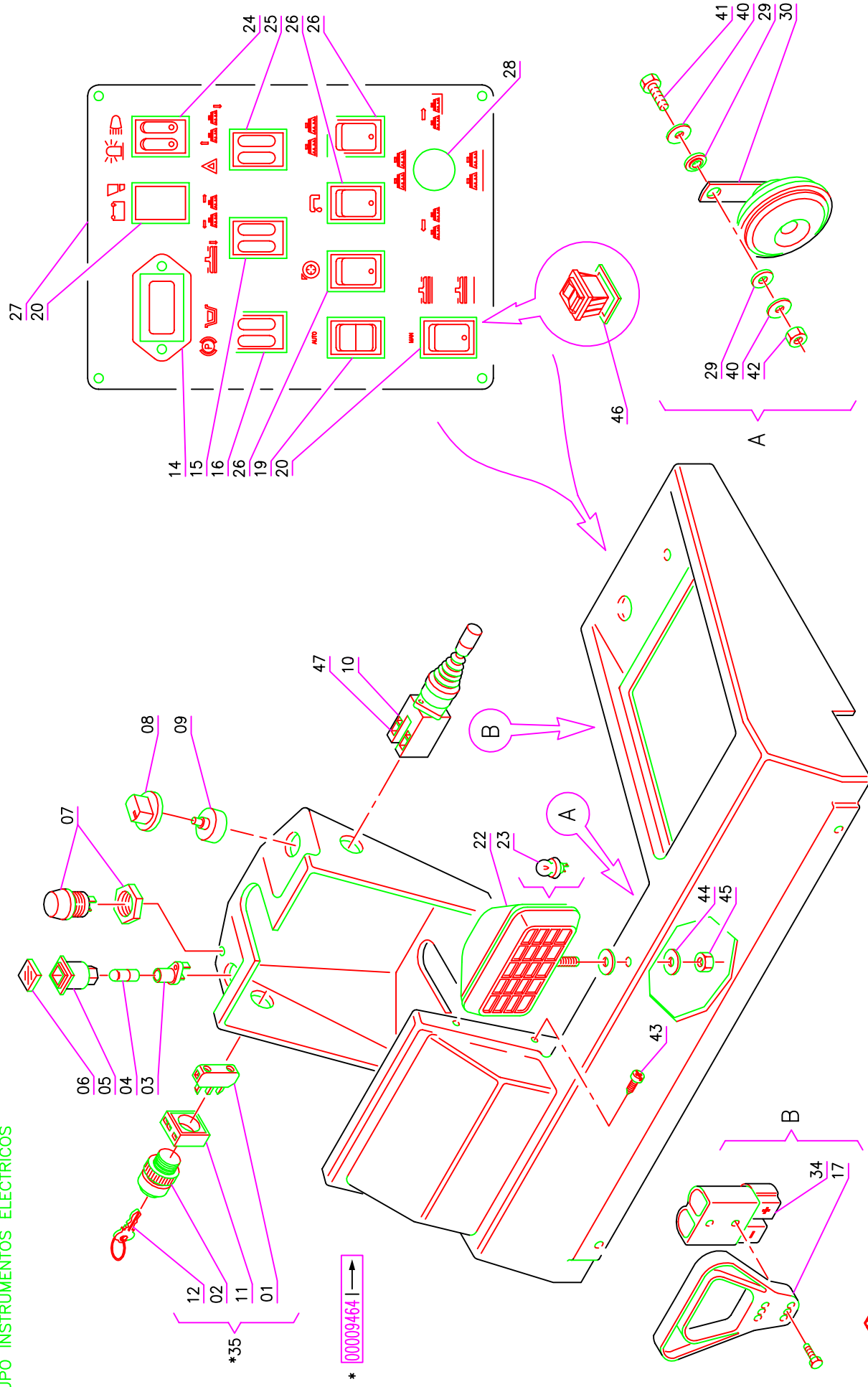
Pos.	Mod.	Code	Q.tà	Denominazione	Description	Description	Benennung	Description
01		203574	1	ASTA	ROD	TIGE	STANGE	VARILLA
02		408038	6	BOCOLA	BUSHING	BAGUE	BUCHSE	CASQUILLO
03		203572	1	COLONNETTA	STUD BOLT	TIGE	GEWINDEBOLZEN	PRISIONERO
04		408037	2	BOCOLA	BUSHING	BAGUE	BUCHSE	CASQUILLO
05		203578	1	TIRANTE	TIE ROD	TIGE	SPANNSTANGE	TIRANTE
06		408385	1	CATENA	CHAIN	CHAINE	KETTE	CADENA
07		400613	1	RULLO	ROLLER	GALET	ROLLE	RODILLO
08		203575	1	STAFFA	SUPPORT	ATTAQUE	HALTERUNG	SOPORTE FIJADOR
09		407756	1	MOTORIDUTTORE 36V 60V	GEARED MOTOR	MOTO-REDUCTEUR	GETRIEBEMOTOR	MOTORREDUCTOR
10		203576	1	LEVA	LEVER	LEVIER	HEBEL	PALANCA
11		203353	2	TUBO GUIDA RUOTA	BUSHING	BAGUE	BUCHSE	CASQUILLO
12		206100	2	CATENA	CHAIN	CHAINE	KETTE	CADENA
13		410246	1	POMELLO	KNOB	POMMEAU	RENDELSCHRAUBE	POMO
14		203352	4	RONDELLA SPECIALE	SPECIAL WASHER	RONDELLE SPECIALE	UNTERLAGSCHEIBE	ARANDELA ESPECIAL
15		405711	2	RUOTA PARACOLPI	WHEEL	ROUE	RAD	RUEDA
16		206105	2	COLONNETTA	STUD BOLT	TIGE	GEWINDEBOLZEN	PRISIONERO
17		202355	1	LAMA PREMIGOMMA	BLADE	PLAQUETTE	LEISTE	LISTON
18		405492	1	GOMMA POSTERIORE 33° Sh	REAR RUBBER 33° Sh	BAVETTE ARRIERE 33° Sh	HINTERER SAUGUMMI	GOMA TRASERA 33° Sh
18A		405493	1	GOMMA POSTERIORE 40° Sh	REAR RUBBER 40° Sh	BAVETTE ARRIERE 40° Sh	HINTERER SAUGUMMI	GOMA TRASERA 40° Sh
18B		405494	1	GOMMA POSTERIORE ANTIOILIO	REAR RUBBER OIL-RESISTANT	BAVETTE ARRIERE ANTI-HUILLE	HINT. SAUGUMMI ÖLBESTÄNDIG	GOMA TRASERA ANTI-ACEITE
19		209474	1	TUBO Ø 50	HOSE	TUYAU	SCHLAUCH	TUBO
20		410295	1	FASCETTA	CLAMP	COLLIER	BRIDE	ABRAZADERA
23		206099	1	REGISTRO	ADJUSTER	REGISTRE	REGISTER	REGULADOR
24		206390	4	PIASTRINA	PLAQUE	PLAQUETTE	BEFESTIGUNGSAUFLAGE	PLAQUETA
25		408113	1	MOLLA TRAZIONE	SPRING	RESSORT	FEDER	RESORTE
26		209896	1	CORPO TERGIPAVIMENTO	SQEEGEE BODY	CORPS DE SUCEUR	SAUGFUSSKÖRPER	CUERPO LIMPIADOR DE SUELO
27		202287	1	GOMMA ANTERIORE	FRONT RUBBER	BAVETTE AVANT	VORDERER SAUGUMMI	GOMA DELANTERA
28		202354	1	LAMA PREMIGOMMA	BLADE	PLAQUETTE	LEISTE	LISTON
29		203573	1	ATTACCO	COUPLING	ATTAQUE	KUPPLUNG	ACOPLAMIENTO
30		400125	2	RONDELLA SPECIALE	SPECIAL WASHER	RONDELLE SPECIALE	UNTERLAGSCHEIBE	ARANDELA ESPECIAL
34		405746	2	RUOTA PIVOTTANTE	CASTOR WHEEL	ROULETTE PIVOTANTE	LENKROLLE	RUEDA PIVOTANTE
35		206397	2	GHIERA	RING NUT	EMBOUT	NUTMUTTER	TUERCA ANULAR
36		400699	2	REGISTRO	ADJUSTER	REGISTRE	REGISTER	REGOLADOR
37		203577	1	SUPPORTO REGISTRO	SUPPORT ADJUSTER	SUPPORT DE REGISTRE	SPEZIALSCHRAUBE	SOPORTE REGULADOR
38		409400	2	SPAZZOLA MOTORE	CARBON BRUSH MOTOR	CHARBON MOTEUR	KOHLERBÜRSTE	ESCOBILLA MOTOR
40		408380	1	GIUNTO CATENA ½	JOIN CHAIN	ATTACHE RAPID CHAINE	KETTENSCHLOSS	ESLABON
41		408402	1	CHIAVETTA 5x5x20	KEY	CLAVETTE	KEIL	CLAVIJA
42		205834	1	CATENA	CHAIN	CHAINE	KETTE	CADENA
50		409194	-	RONDELLA Ø10x30 UNI 6593	WASHER	RONDELLE	UNTERLAGSCHEIBE	ARANDELA
51		408720	-	VITE M10x65 TE UNI 5739	SCREW	VIS	SCHRAUBE	TORNILLO
52		409196	-	RONDELLA Ø10 GROVER	WASHER	RONDELLE	UNTERLAGSCHEIBE	ARANDELA
53		408711	-	VITE M10x25 TE UNI 5739	SCREW	VIS	SCHRAUBE	TORNILLO
54		408716	-	VITE M10x60 TE UNI 5739	SCREW	VIS	SCHRAUBE	TORNILLO
55		409160	-	RONDELLA Ø6x18 UNI 6592	WASHER	RONDELLE	UNTERLAGSCHEIBE	ARANDELA
56		409039	-	DADO M6 UNI 5587	NUT	ECROU	MUTTER	TUERCA
57		407663	-	VITE M6x16 TE UNI 5739	SCREW	VIS	SCHRAUBE	TORNILLO
58		409164	-	RONDELLA Ø6 GROWER	WASHER	RONDELLE	UNTERLAGSCHEIBE	ARANDELA
59		409162	-	RONDELLA Ø6x24 UNI 6593	WASHER	RONDELLE	UNTERLAGSCHEIBE	ARANDELA
60		409368	-	SPINA Ø4x36 UNI 6873	SPRING PIN	FOURCHETTE	SPANNSTIFT	PASADOR
61		407666	-	VITE M6x20 TE UNI 5739	SCREW	VIS	SCHRAUBE	TORNILLO
62		408736	-	VITE M10x110 TE F.P. UNI 5737	SCREW	VIS	SCHRAUBE	TORNILLO
63		409090	-	DADO AUTOBL. M10 UNI 7474	LOCK NUT	ECROU AUTOBLOQUANT	STOPMUTTER	TUERCA AUTOBLOCANTE
64		409191	-	RONDELLA Ø10x21 UNI 6592	WASHER	RONDELLE	UNTERLAGSCHEIBE	ARANDELA



Pos. Mod.	Code	Q.tà	Denominazione	Description	Description	Benennung	Description
65	407652	-	VITE M5x50 TE UNI 5739	SCREW	VIS	SCHRAUBE	TORNILLO
74	407658	-	VITE M6x10 TE INOX UNI 5739	SCREW	VIS	SCHRAUBE	TORNILLO
76	409059	-	DADO M10 UNI 5589	NUT	ECROU	MUTTER	TUERCA
77	408712	-	VITE M10x30 TE UNI 5739	SCREW	VIS	SCHRAUBE	TORNILLO
78	409089	-	DADO AUTOBL. M10	LOCK NUT	ECROU AUTOBLOQUANT	STOPMUTTER	TUERCA AUTOBLOCANTE
79	409373	-	SPINA Ø5x20 UNI 6873	SPRING PIN	FOURCHETTE	SPANNSTIFT	PASADOR
80	409231	-	RONDELLA Ø24x44	WASHER	RONDELLE	UNTERLAGSCHEIBE	ARANDELA
81	408718	-	VITE M10x70 TE UNI 5739	SCREW	VIS	SCHRAUBE	TORNILLO
82	409058	-	DADO M10x10 UNI 5587	NUT	ECROU	MUTTER	TUERCA
83	409347	-	RONDELLA DENT. Ø 10	WASHER	RONDELLE	UNTERLAGSCHEIBE	ARANDELA
84	200242	1	ASSIEME TERGIPAVIMENTO	SQUEEGEE ASSEMBLY	ENSEMBLE SUCEUR	SAUGFUSSGRUPPE	GRUPO LIMPIADOR DE SUELO



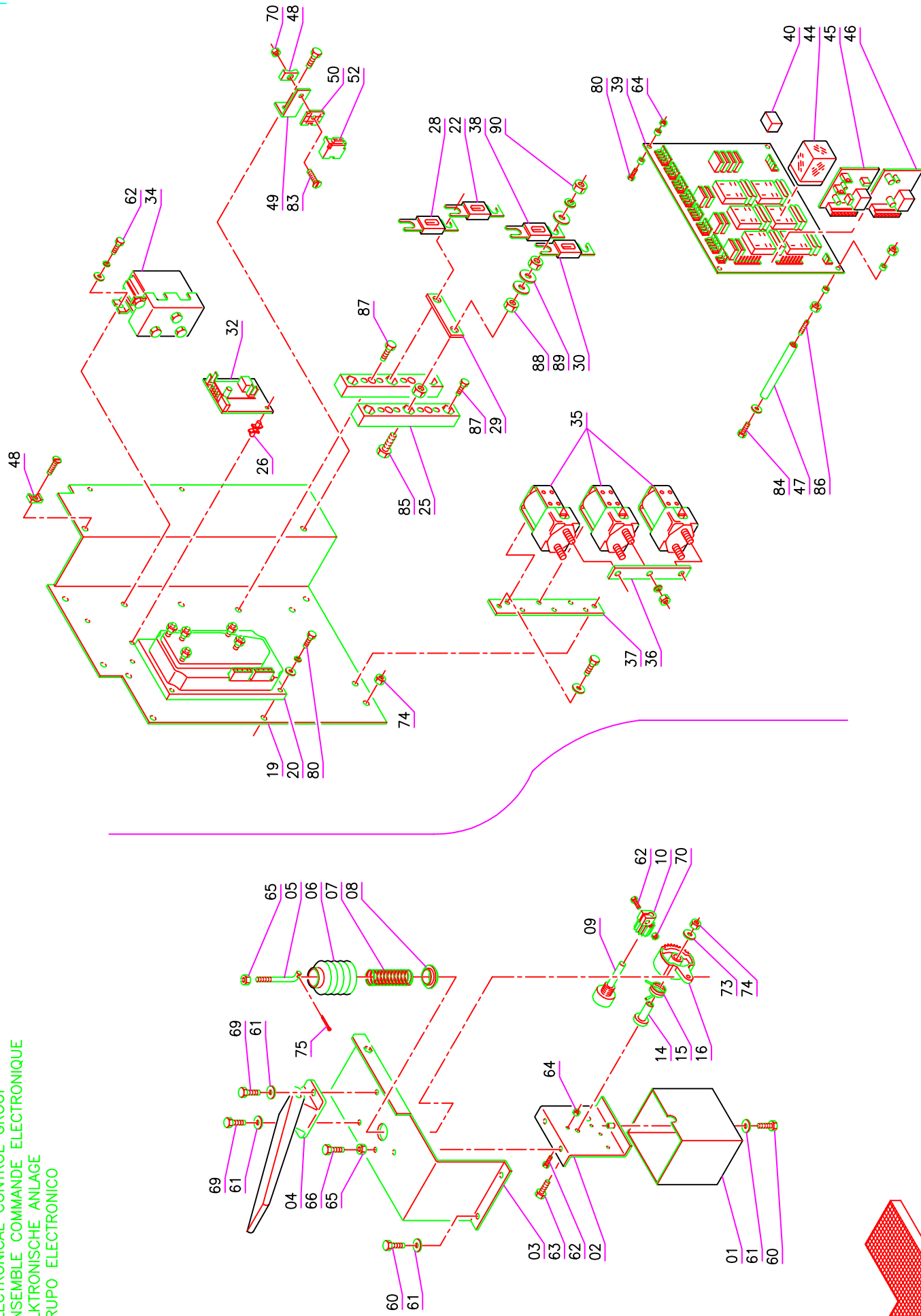
Pos	Mod	Codice	Q.tà	Denominazione	Description	Description	Benennung	Descrizione
01		407597	3	MOLLA	SPRING	RESSORT	FEDER	RESORTE
02		400626	1	CARTER	COVER	CARTER	ABDECKUNG	CARTER
03		206151	1	PEDANA	BOTTOM PLATE	REPOSE PIED	BODENBLECH	PLATAFORMA
04		206152	1	COPRIPEDANA	COVERING	REVETEMENT	BODENBELAG	CUBREPLATAFORMA
05		206161	1	LAMA	BLADE	PLAQUETTE	LEISTE	HOJA
06		400630	1	PARAURTI COMPLETO	BUMPER COMPLETE	PARE-CHOCS COMPLET	STOSSDÄMPFER KOMPLETT	PARACHOQUES COMPLETO
07		206162	2	LAMA	BLADE	PLAQUETTE	LEISTE	HOJA
08		210479	1	TELAIO	FRAME	CHASSIS	FAHRGESTELL	BASTIDOR
09		206142	1	ANTISCIVOLO	ANTISLIP	ANTIDERAPANT	RAUHBELAG	ANTIDESLIZANTE
10		203460	1	CARTER	COVER	CARTER	ABDECKUNG	CARTER
12		206102	1	COPERCHIO	COVER	COUVERCLE	DECKEL	TAPA
13		408113	1	MOLLA	SPRING	RESSORT	FEDER	RESORTE
14		400624	1	PANNELLO	PANEL	PANNEAU	BLECH	PANEL
15		410562	1	SEDILE	SEAT	SIEGE	SITZ	ASIENTO
16		205910	1	PUNTELLO	PROP	LEVIER	STÜTZE	PUNTAL
17		408024	1	BOCCOLA	BUSHING	BAGUE	BUCHSE	CASQUILLO
18		400510	1	PLANCIA	CONTROL PANEL	TABLEAU DE BORD	ARMATURENBRETT	TABLERO DE INSTRUMENTOS
19		204913	2	STAFFA A SQUADRETTA	SUPPORT	ATTAQUE	HALTERUNG	SOPORTE FIJADOR
20		400250	3	RONDELLA SPECIALE	SPECIAL WASHER	RONDELLE SPECIAL	UNTERLAGSCHEIBE SPECIAL	ARANDELA ESPECIAL
21		206139	1	PANNELLO	PANEL	PANNEAU	BLECH	PANEL
22		410304	1	GRAFFETTA	SUPPORT	SUPPORT	HALTERUNG	BRIDA
23		410566	1	INTERRUTTORE	SWITCH	INTERRUPTEUR	SCHALTER	INTERRUPTOR
24		400511	1	COPERCHIO	COVER	COUVERCLE	DECKEL	TAPA
25		206133	1	CRUSCOTTO	INSTRUMENT BOARD	TABLEAU DE BORD	ARMATURENBRETT	SALPICADERO
26		409810	2	PASSAFILO	FAIRLEAD	PASSE-CABLE	KABELMUFFE	GUIACABLE
27		206148	1	BASE	BASE	BASE	UNTERLAGE	BASE
28		400614	1	COLLEGAMENTO	CONNECTION	CONNEXION	VERBINDUNG	CONEXION
29		409829	2	TAPPO	PLUG	BOUCHON	STÖPSEL	TAPON
30		205915	1	LAMA	BLADE	PLAQUETTE	LEISTE	HOJA
32		405915	10	GUARNIZIONE	GASKET	JOINT	DICHTUNG	JUNTA
33		206115	1	COPERCHIO	COVER	COUVERCLE	DECKEL	TAPA
35		206163	2	LAMA	BLADE	PLAQUETTE	LEISTE	HOJA
36		204992	2	PERNO	PIN	AXE	BOLZEN	PERNO
37		400513	2	RUOTA	WHEEL	ROUE	RAD	RUEDA
38		400629	1	PANNELLO	PANEL	PANNEAU	BLECH	PANEL
39		409814	2	PASSAFILO	FAIRLEAD	PASSE-CABLE	KABELMUFFE	GUIACABLE
44		409813	1	PASSAFILO	FAIRLEAD	PASSE-CABLE	KABELMUFFE	GUIACABLE
45		203553	1	SUPPORTO	SUPPORT	SUPPORT	HALTERUNG	SOPORTE
47		400627	1	CARTER	COVER	CARTER	ABDECKUNG	CARTER
48		400628	1	PANNELLO	PANEL	PANNEAU	BLECH	PANEL
49		206138	1	PANNELLO	PANEL	PANNEAU	BLECH	PANEL
60		407644	-	VITE M5x12 TE UNI 5739	SCREW	VIS	SCHRAUBE	TORNILLO
61		409156	-	RONDELLA Ø6x13 UNI 6592	WASHER	RONDELLE	UNTERLAGSCHEIBE	ARANDELA
62		408843	-	VITE M4x20 TCTC INOX UNI 7687	SCREW	VIS	SCHRAUBE	TORNILLO
63		407661	-	VITE M6x14 TE UNI 5739	SCREW	VIS	SCHRAUBE	TORNILLO
64		407663	-	VITE M6x16 TE UNI 5739	SCREW	VIS	SCHRAUBE	TORNILLO
65		408516	-	VITE M5x16 TSC UNI 7689	SCREW	VIS	SCHRAUBE	TORNILLO
66		408810	-	VITE M8x18 TCEI UNI 5931	SCREW	VIS	SCHRAUBE	TORNILLO
67		408860	-	VITE M6x14 TCTC UNI 7687	SCREW	VIS	SCHRAUBE	TORNILLO



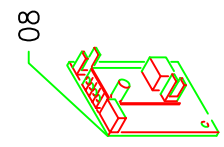
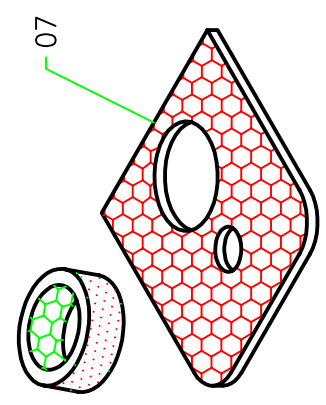
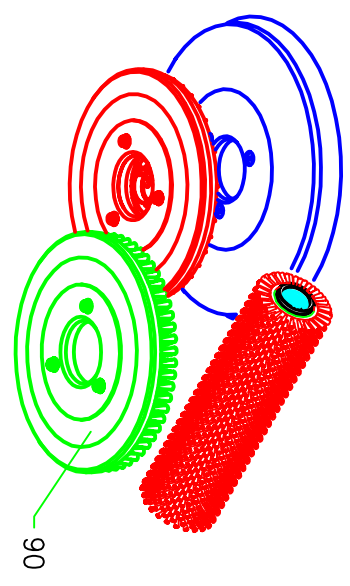
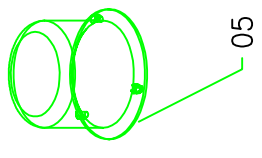
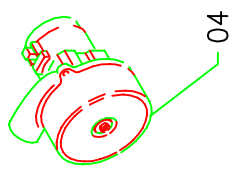
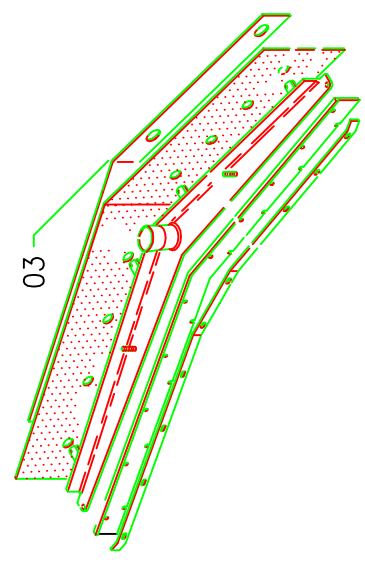
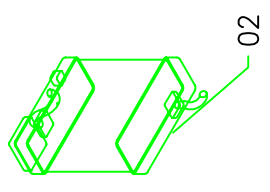
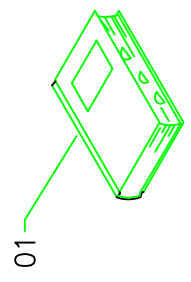
* 00009464 | →



Pos	Mod	Codice	Q.tà	Denominazione	Description	Description	Benennung	Description
01		409246	1	CONTATTO (ELFI)	CONTACT	CONTACT	KONTAKT	CONTACTO
02		409261	1	INTERRUTTORE (ELFI)	SWITCH	INTERRUPTEUR	SCHALTER	INTERRUPTOR
03		210521	1	PORTALAMPADA	LAMP HOLDER	AMPOULE	LAMPENFASSUNG	PORTALAMPARAS
04		409520	1	LAMPADA 36V 1.8W	ELECTRIC BULB	EMPOULE	GLÜHLAMPE	LAMPARA
05		409552	1	CORPO SPIA	BODY	EMBASE DE VOYANT	GEHÄUSE	CUERPO LAMPARA TESTIGO
06		409554	1	VETRO SPIA VERDE	GREEN CRISTAL	CABOCHON TEMOIN VERT	GRÜNE GLASLAMPE	VIDRIO LAMPARA VERDE
07		409782	1	PULSANTE	PUSH BUTTON	BOUTON POUSSOIR	DRUCKKNOPF	PULSADOR
08		410263	1	MANOPOLA	KNOB	POIGNEE	DREHGRIFF	EMPUÑADURA
09		407566	1	COMMUTATORE	COMMUTATOR	COMMUTATEUR	SCHALTUNG	CONMUTADOR
10		209932	1	COMMUTATORE	COMMUTATOR	COMMUTATEUR	SCHALTUNG	CONMUTADOR
11		409262	1	FLANGIA PER CONTATTO	FLANGE	FLASQUE	FLANSCH	BRIDA
12		409297	1	CHIAVE (ELFI)	KEY	CLE	SCHLÜSSEL	LLAVE
14		409772	1	CONTAORE	HOOR METER	COMPTEUR HORAIRE	BETRIEBSSTUNDENZÄHLER	CUENTAHORAS
15		409541	1	SPIA VERDE DOPPIA	SIGNAL LAMP DOUBLE GREEN	TEMOIN DOUBLE VERT	DOPPELLEUCHTE GRÜN	LAMPARA VERDE DOBLE
16		409542	1	SPIA ROSSA DOPPIA	SIGNAL LAMP DOUBLE RED	TEMOIN DOUBLE ROUGE	DOPPELLEUCHTE ROT	LAMPARA ROJA DOBLE
17		409680	1	MANETTA	LEVER	MANETTE	HANDHEBEL	PALANCA
18		409470	1	DEVIATORE	SWITCH	INTERRUPTEUR	SCHALTER	DESVIADOR
19		409474	1	COMMUTATORE	COMMUTATOR	COMMUTATEUR	SCHALTUNG	CONMUTADOR
20		409546	1	SEGNALE BATTERIE	BATTERY WARNING LIGHT	TEMOIN DE BATTERIES	BATTERIESIGNAL	SEÑAL BATERIAS
22		409785	1	FARO (SENZA LAMPADA)	HEAD LIGHT (WITHOUT BULB)	PROJECTEUR (SANS AMPOULE)	ARBEITSLICHT (OHNE LAMPE)	FARO (SIN LAMPARA)
23		409519	1	LAMPADA 24V 70W	ELECTRIC BULB	AMPOULE	GLÜHLAMPE	LAMPARA
24		409473	1	INTERRUTTORE	SWITCH	INTERRUPTEUR	SCHALTER	INTERRUPTOR
25		409543	1	SPIA ROSSO-GIALLO	SIGNAL LAMP RED-YELLOW	TEMOIN ROUGE-JAUNE	LEUCHTE ROT-GELB	LAMPARA ROJA-AMARILLO
26		409481	3	INTERRUTTORE	SWITCH	INTERRUPTEUR	SCHALTER	INTERRUPTOR
27		404839	1	ETICHETTA	DECAL	ETIQUETTE	SCHILD	ETIQUETA
28		209933	1	COMMUTATORE	COMMUTATOR	COMMUTATEUR	SCHALTUNG	CONMUTADOR
29		400305	2	RONDELLA SPECIALE	SPECIAL WASHER	RONDELLE SPECIALE	UNTERLAGSCHEIBE SPEZIAL	ARANDELA ESPECIAL
30		409784	1	CLAXON	HORN	KLAXON	HUPE	BOCINA
34		409677	1	CONNETTORE	CONNECTOR	CONNECTEUR	LADESTECKER	CONNECTADOR
35		210516	1	INTERRUTTORE A CHIAVE (ELFI)	SWITCH	INTERRUPTEUR	SCHALTER	INTERRUPTOR
40		409174	-	RONDELLA Ø8x17 UNI 6592	WASHER	RONDELLE	UNTERLAGSCHEIBE	ARANDELA
41		408671	-	VITE M8x20 TE UNI 5739	SCREW	VIS	SCHRAUBE	TORNILLO
42		409085	-	DADO M8 AUTOBL. UNI 7474	LOCK NUT	ECROU AUTOBLOQUANT	STOPMUTTER	TUERCA AUTOBLOCANTE
43		408883	-	VITE Ø4.8x13 UNI 6954	SCREW	VIS	SCHRAUBE	TORNILLO
44		409194	-	RONDELLA Ø10x30 UNI 6593	WASHER	RONDELLE	UNTERLAGSCHEIBE	ARANDELA
45		409058	-	DADO M10 UNI 5587	NUT	ECROU	MUTTER	TUERCA
46		405915	-	GUARNIZIONE INTERRUT.	SWITCH GASKET	JOINT INTERRUPTEUR	SCHALTER DICHTUNG	SELLO INTERRUPTOR
47		407841	-	BLOCCHETTO CONTATTI	SWITCH BASE	EMBASE DE L'INTERRUPTEUR	KONTAKTENARRETIERUNG	CUERPO DE L'INTERRUPTOR



Pos	Mod	Codice	Q.tà	Denominazione	Description	Description	Benennung	Descrizione
01		204358	1	PROTEZIONE	PROTECTION	PROTECTION	SCHUTZ	PROTECCION
02		204357	1	SUPPORTO	SUPPORT	SUPPORT	HALTERUNG	SOPORTE
03		206123	1	SUPPORTO	SUPPORT	SUPPORT	HALTERUNG	SOPORTE
04		410474	1	PEDALE	PEDAL	PEDALE	PEDAL	PEDAL
05		205824	1	ASTA	ROD	TIGE	STANGE	VARILLA
06		410475	1	SOFFIETTO	BELLOWS	SOUFFLET	FALTENBALG	FUELLE
07		410476	1	MOLLA	SPRING	RESSORT	FEDER	RESORTE
08		408056	1	BOCCOLA	BUSHING	BAGUE	BUCHSE	CASQUILLO
09		409249	1	POTENZIOMETRO	POTENTIOMETER	POTENTIOMETRE	POTENTIOMETER	POTENCIOMETRO
10		400679	1	PIGNONE	PINION	PIGNON	RITZEL	PINON
14		210183	1	BOCCOLA	BUSHING	BAGUE	BUCHSE	CASQUILLO
15		407596	1	MOLLA	SPRING	RESSORT	FEDER	RESORTE
16		400678	1	CAMMA DENTATA	CAM WHEEL	CAME	NOCKEN	LEVA DENTADA
19		206167	1	PANNELLO	PANEL	PANNEAU	BLECH	PANEL
20		406247	1	SCHEDA CHOPPER	CHOPPER CARD	VARIATEUR ELECTRONIQUE	ELEKTRONIKKARTE	FICHA CHOPPER
22		409608	1	FUSIBILE 35A	FUSE	FUSIBLE	SICHERUNG	FUSIBLE
25		409582	2	PORTAFUSIBILE	FUSEHOLDER	PORTE-FUSIBLE	SICHERUNGSHALTER	PORTAFUSIBLE
26		409771	2	AGGANCIO	COUPLER	ACCROCHAGE	SCHNELLVERSCHLUSS	ENGANCHE
28		409620	1	FUSIBILE 160A	FUSE	FUSIBLE	SICHERUNG	FUSIBLE
29		400632	1	PONTE	BRIDGE	PONTAGE	VERBINDUNGSBRÜCKE	PUENTE
30		409628	1	FUSIBILE 300A	FUSE	FUSIBLE	SICHERUNG	FUSIBLE
32		406367	1	SCHEDA BLOCCASPAZZOLE	CHECK CARD BRUSHES BLOCK	PLAQUE BLOQUE BROSSES	KARTE BURSTENBLOCKIER.	FICHA BLOQUEO CEPILLOS
34		407586	1	TELERUTTORE DOPPIO	DOUBLE REMOTE CONTR SW.	TELERUPTEUR DOUBLE	DOPELSCHÜTZ	TELEINTERRUPTOR DOBLE
35		407587	3	TELERUTTORE	REMOTE CONTROL SWITCH	TELERUPTEUR	SCHÜTZ	TELEINTERRUPTOR
36		400433	1	PONTE	BRIDGE	PONTAGE	VERBINDUNGSBRÜCKE	PUENTE
37		205626	1	SUPPORTO	SUPPORT	SUPPORT	HALTERUNG	SOPORTE
38		409619	1	FUSIBILE 100A	FUSE	FUSIBLE	SICHERUNG	FUSIBLE
39		406350	1	SCHEDA CONTR. COMANDI	CHECK CARD CONTROLS	PLAQUE CONTROLE COM.	SICHERUNG	FICHA CONTROL MANDOS
40		407575	2	RELÈ	RELAY	RELAIS	RELAIS	RELE
44		407581	6	RELÈ	RELAY	RELAIS	RELAIS	RELE
45		209724	1	SCHEDA CONTR. MOTORE	CHECK CARD MOTOR	PLAQUE CONTROLE MOTEUR	KONTROLLELEMENT MOTOR	FICHA CONTROL MOTOR
46		406220	1	SCHEDA CONT. GALLEGGIANTE	CHECK CARD FLOAT	PLAQUE CONTROLE FLOTTEUR	KONTROLLEL. SCHWIMMER	FICHA CONTROL FLOTADOR
47		206168	2	COLONNETTA	STUD BOLT	TIGE	GEWINDEBOILZEN	PRISONERO
48		409819	2	BASETTA	SUPPORT PLATE	PLAQUE SUPPORT	STÜTZPLATTE	OREJA DE APOYA
49		203406	1	SUPPORTO	SUPPORT	SUPPORT	HALTERUNG	SOPORTE
50		409869	1	PIASTRINA	PLAQUE	PLAQUETTE	BEFESTIGUNGSAUFLAGE	PLAQUETA
52		409585	1	PORTAFUSIBILE	FUSEHOLDER	PORTE FUSIBLE	SICHERUNGSHALTER	PORTAFUSIBLE
60		407661	-	VITE M6x14 TE UNI 5739	SCREW	VIS	SCHRAUBE	TORNILLO
61		409156	-	RONDELLA Ø6x13 UNI 6592	WASHER	RONDELLE	UNTERLAGSCHEIBE	ARANDELA
62		408639	-	VITE M4x16 TE UNI 5739	SCREW	VIS	SCHRAUBE	TORNILLO
63		408654	-	VITE M6x40 TE INOX UNI 5739	SCREW	VIS	SCHRAUBE	TORNILLO
64		409034	-	DADO M4 UNI 5587	NUT	ECROU	MUTTER	TUERCA
65		409039	-	DADO M6 UNI 5587	NUT	ECROU	MUTTER	TUERCA
66		408656	-	VITE M6x50 TE UNI 5739	SCREW	VIS	SCHRAUBE	TORNILLO
69		407663	-	VITE M6x16 TE UNI 5739	SCREW	VIS	SCHRAUBE	TORNILLO
70		409078	-	DADO M4 AUTOBL. UNI 7474	LOCK NUT	ECROU AUTOBLOQUANT	STOPMUTTER	TUERCA AUTOBLOCANTE
73		409160	-	RONDELLA Ø6x18 UNI 6593	WASHER	RONDELLE	UNTERLAGSCHEIBE	ARANDELA
74		409082	-	DADO M6 AUTOBL. UNI 7474	LOCK NUT	ECROU AUTOBLOQUANT	STOPMUTTER	TUERCA AUTOBLOCANTE
75		409382	-	COPIGLIA Ø2x20 UNI 1336	SPLIT PIN	GOUPILLE	SPLINT	PASADOR DE ALETAS
80		408635	-	VITE M4x25 TE UNI 5739	SCREW	VIS	SCHRAUBE	TORNILLO
83		408929	-	VITE M4x16 TPS UNI 6109	SCREW	VIS	SCHRAUBE	TORNILLO
84		408633	-	VITE M4x12 TE UNI 5739	SCREW	VIS	SCHRAUBE	TORNILLO
85		408728	-	VITE M10x40 TE OTTONE	SCREW	VIS	SCHRAUBE	TORNILLO
86		408898	-	GRANO M4x25 E.I. UNI 5923	DOWEL	VIS	MADENSCHRAUBE	TORNILLO
87		408843	-	VITE M4x20 TCTC UNI 7687	SCREW	VIS	SCHRAUBE	TORNILLO
88		409063	-	DADO M10 OTTONE	NUT	ECROU	MUTTER	TUERCA
89		409198	-	RONDELLA Ø10 OTTONE	WASHER	RONDELLE	UNTERLAGSCHEIBE	ARANDELA
90		409058	-	DADO M10 UNI 5587	NUT	ECROU	MUTTER	TUERCA



Pos	Mod	Codice	Q.tà	Denominazione	Description	Description	Benennung	Descrizione
01		410652	1	CAT. USO E MANUTENZIONE	USE AND MAINTENANCE	EMPLOI ET ENTRETIEN	BEDIENUNG UND WARTUNGSA	USO Y MANTENIMIENTO
02		410935	1	CARICABATTERIE 230V/50hz/36V/60A	BATTERY RECHARGER	CHARGEUR DE BATTERIES	LADEGERAET	CARGADOR DE BATERIAS
02A		410939	1	CARICABAT. GEL 230V/50hz/36V/40A	BATTERY RECHARGER	CHARGEUR DE BATTERIES	LADEGERAET	CARGADOR DE BATERIAS
03		200244	1	ASSIEME TERGIPAVIMENTO INOX	SQUEEGEE ASSEMBLY	ENSEMBLE SUCEUR	SAUGFUSSGRUPPE	GRUPO LIMPIADOR DE SUELO
04		200177	1	KIT 2° MOTORE ASPIRAZIONE	2° SUCTION MOTOR KIT	KIT 2° MOTEUR D'ASPIRATION	KIT 2° SAUGMOTOR	KIT 2° MOTOR ASPIRACION
05		210528	1	KIT RETRO ALARM	KIT BACKWARDS ALARM	KIT ARRIERE ALARM	KIT RÜCKWÄRTS ALARM	KIT DETRAS ALARM
06		405587	2	SPAZZOLA PPL-1- D.430	BRUSH	BROSSE	BUERSTE	CEPILLO
06A		405588	2	SPAZZOLA NYLON 1	BRUSH	BROSSE	BUERSTE	CEPILLO
06B		405589	2	SPAZZOLA ABRASIVA 1	BRUSH	BROSSE	BUERSTE	CEPILLO
06C		405567	2	SPAZZOLA LAMINA ACCIAIO 3,3	BRUSH	BROSSE	BUERSTE	CEPILLO
06D		405506	2	DISCO TRASCINATORE	PAD HOLDER	PLATEAU	TREIBTELLER	DISCO DE ARRASTRE
06B		421819	2	DISCO TRASC. C.C LOCK	PAD HOLDER	PLATEAU	TREIBTELLER	DISCO DE ARRASTRE
07		203162	1	KIT INSONORIZZAZIONE	SOUND PROOFING ASSEMBLY	KIT INSONORISER	SATZ GERÄUSCHDÄMPFUNG	KIT DE INSONORIZACION
08		210498	1	KIT RITARDO SPAZZOLE	KIT FOR AUTOMATIC BRUSH AND WATER STOP	KIT RETARD DE BROUSSE	KIT VERZÖGERUNG BÜRSTENMOTOR	KIT DE RETRASO CEPILLOS



Le descrizioni contenute nella presente pubblicazione non si intendono impegnative. La Ditta pertanto, si riserva il diritto di apportare in qualunque momento, le eventuali modifiche ad organi, dettagli, forniture di accessori, che essa ritiene convenienti per un miglioramento o per qualsiasi esigenza di carattere costruttivo o commerciale.

La riproduzione anche parziale dei testi e dei disegni, contenuti nel presente catalogo, è vietata ai sensi di legge.

The descriptions and illustrations contained in the present publication are understood to be non-binding. The Manufacturer thus reserves the rights to effect, at any time any such alterations to items, component parts and accessory supplies as it may deem necessary for the purposes of improvement or in order to meet any demand of constructional or commercial nature.

Reproduction of either text or drawings, in full or in part, other than with the prior written consent of Comac, is expressly forbidden.

Les descriptions et les illustrations contenues dans la présente publication n'engagent pas le constructeur. Le Fabrikant se réserve le droit de modifier à tout moment les organes, détails et fournitures d'accessoires nécessaires à une amélioration technique ou commerciale des machines.

La reproduction même partielle des textes et illustrations contenus dans ce catalogue est illégale, tout contrairement elle pourra être pénalement poursuivie.

Die in dieser Anleitung enthaltenen Beschreibungen und Abbildungen sind unverbindlich. Die Firma behält sich das Recht vor, eventuelle Änderungen an Elementen, Einzelteilen und Lieferungen von Zubehörteilen ohne Ankündigung vorzunehmen, welche sich im Hinblick auf konstruktive Verbesserungen ergeben.

Der Nachdruck der Texte und Zeichnungen, die in diesem Katalog enthalten sind, auch teilweise, ist laut Gesetz untersagt.

Las descripciones contenidas en esa publicación no son vinculantes. Por consiguiente la Empresa se reserva el derecho de modificar eventualmente en cualquier momento las piezas, los detalles y los suministros de piezas de repuesto, de la manera que considera útil para lograr mejoras o por cualquier exigencia de tipo constructivo o comercial.

La reproducción aún parcial de los textos y de los dibujos contenidos en este catálogo queda prohibida con arreglo a la ley.
